

PRUSZCZ GDAŃSKI ■ PSZCZÓŁKI ■ CEDRY WIELKIE ■ SUCHY DĄB
■ TRĄBKIE WIELKIE ■ PRZYWIDZ ■ KOLBUDY

NASZ PLEBISCYT 3

Eskulap 2002

Zapraszamy Czytelników do nowej zabawy. Trzy lata po reformie służby zdrowia w powiecie gdańskim są dziesiątki mniejszych i większych przychodni. Wybierzmy najlepszą.

GIEMLICE 4

Złote serca



Piotr Konieczny znalazł się wśród osób, które odpowiedziały na nasz apel o pomoc dla wielodzietnej rodziny z Giemlic.

LUBLEWO 7

Przeżycia na płótnie



Elma i Wiesław Grzechowie z Lublewa nie ukończyli żadnej uczelni plastycznej. Są samoukami.

REKLAMA

Pruszcz Gdański. Policjant jak terapeuta

PSYCHOLOG NA PATROLU



Ewa Szlachta szkoli policjantów.

Fot. Stanisława Grzełczak

Komenda Powiatowa Policji w Pruszcze Gdańskim jest jedyną jednostką w województwie, prowadzącą szkolenie funkcjonariuszy z zakresu psychologii. W trwającym właśnie kursie uczestniczą policjanci, którzy najczęściej podejmują interwencje domowe. Podczas kolejnych spotkań

będą się szkolić dzielnicowi i funkcjonariusze z drogówki.

- Policjant, wkraczający w rodzinny konflikt musi umieć opanować własne emocje - mówi Ewa Szlachta, psycholog prowadząca szkolenie.

(ali)

3

PRUSZCZ GDAŃSKI

Strażacki rok



Strażacy w ubiegłym roku interweniowali 914 razy.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszcze podsumowali rok 2002. Interweniowali 914 razy. O 201 razy więcej niż w roku 2001. Odnotowano 338 pożarów. Paliło się m.in. 36 budynków jednorodzinnych oraz 9 wielorodzinnych.

- Najczęstszymi przyczynami pożarów są nieszczęsne przewody kominowe - mówi st. bryg. Marek Warakowski, komendant PSP w Pruszcze. - Mimo wszystko, miniony rok należy uznać za udany, bowiem żaden dom nie spłonął w takim stopniu, żeby trzeba było przesiedlać mieszkańców.

(war)

CEDRY WIELKIE

Chcą biopaliw

Sołtysi gminy Cedry Wielkie wysłali pismo do wszystkich klubów poselskich Sejmu RP z prośbą o pozytywne rozpatrzenie ustawy o biopaliwach. Jak napisali, wejście ustawy w życie pozwoli na uruchomienie dodatkowej produkcji oraz spowoduje wzrost zatrudnienia w rolnictwie. „Własne paliwo to bezpieczeństwo naszego kraju. Na południu Polski rodacy jeżdżą na czeskim biopaliwie i nic się nie dzieje z silnikami ich samochodów” - napisali sołtysi.

(esk)

PSZCZÓŁKI

Teraz integracja

Pszczołkowanie chcą się bawić za pieniądze Unii Europejskiej, a przy okazji nauczyć się wszystkiego o Europie. Gminni urzędnicy przygotowują program „Teraz integracja”. Ma on promować wśród lokalnej społeczności wstąpienie Polski do UE. Przygotowywane są seminaria, prelekcje i prezentacje. Spotkania będą odbywały się w maju we wszystkich miejscowościach gminy. Na zakończenie zaplanowano wielki festyn w Pszczółkach. Program ma kosztować ok. 100 tys. zł.

- Chcemy pokazać ludziom korzyści z przystąpienia Polski do Unii - mówi Ewa Grabowska z UG w Pszczółkach. - Na realizację przedsięwzięcia zamierzamy zyskać pieniądze z funduszu PHARE. - Nie będzie to proste, ale jestem dobrej myśli - Karolina Tomkowicz nie kryje optymizmu. - O możliwości zdobycia unijnych pieniędzy na taki cel dowiedzieliśmy się podczas szkolenia dla samorządowców.

(ali)

KOMPUTERY

ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS

RSYSTEM

Tel. 77-301-31

Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzošką)

RATY

Nowy Siemens C55

Abonament - tylko 17 zł!

Przylącz się do nas!

• Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61
773-00-66

49 zł
(59,78 zł brutto)

COLTEX DAKAR

www.coltex.plusgsm.pl

Plus

Już jutro
z **Dziennikiem**
ZDROWIA

a w nim m.in.:

- Sprawdź, czy masz zdrową tarczycę
- Masaż tybetański
- Jak leczyć zapalenia zatok
- Mamy dla Was prawie 100 poradników

SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię denerwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś zafatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl
Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
Stanisława Grzelczak, tel. 692-03-05, 692-03-06



NA STARYCH WIDOKÓWKACH

Pocztą wczoraj i dziś



Tak wyglądała poczta w Cedrach około 1930 r.

Fot. archiwum Jacka Ciarkowskiego

CEDRY WIELKIE. U góry widokówka z ok. 1930 r. Przedstawia murowany z cegły, piętrowy budynek z dwuspadowym, krytym łupkiem dachem. Jak podaje niemiecki napis, mieścił się w nim Cesarzowski Urząd Pocztowy. Budynek z ładnymi oknami i ceglanym fryzem oddzielającym od siebie dwie kondygnacje, usytuowany był w głębi sporego podwórka z drzewami. Przed domem, obok pocztowego wózka, stoi dwóch mężczyzn w pocztowych uniformach. Na piętrze, w oknie usadowiła się trójka urzędników.

Fotografia poniżej przedstawia współczesny wygląd tego samego budynku. Rozbudowanego i bardzo zmienionego. Również dzisiaj mieści się w nim Urząd Pocztowy. Mimo, że jest większy, wygląda zdecydowanie mniej okazałe od starej poczt. Budynek wydłużono, zlikwidowano rytmiczny układ okien, zamurując dwie osie. Zrezygnowano też z ich ładnego kształtu. Całość otynkowano, a w miejscu ozdobnego fryzu luźno przymocowano elektryczny kabel. Na dodatek elewację udekorowano metalowymi skrzynkami i wentryznikami. Nie jest to już ten sam reprezentacyjny dom, który na widokówce wysyłano z pozdrowieniami z Cedrów Wielkich.

Stare zdjęcie zostało zreproduковано z książki „Pierwszy był Pruszcz” autorstwa Moniki Ambros-Zezuli i Jacka Ciarkowskiego, która ukazała się nakładem wydawnictwa AGNI.

(mig)



Tak wygląda to miejsce dzisiaj.

Fot. Maria Giedź

CYTAT TYGODNIA

Policjantom często nie wystarczy sama znajomość prawa i procedur, by poradzić sobie podczas interwencji, czy na drodze.

Romuald Kulma,
komendant powiatowy policji
w Pruszczu Gdańskim.

Ulżyć krzyżowi

Z Piotrem Jendą, neurochirurgiem z Pruszcza Gdańskiego, rozmawia Stanisława Grzelczak

Nie należy się bać operacji. Ręka dobrego chirurga potrafi przywrócić pełną sprawność nawet po złamaniu kręgosłupa

- Bóle kręgosłupa to powszechna dolegliwość. Czy każdemu można ulżyć w cierpieniach lub pomóc pozbyć się bólu?

- Zapotrzebowanie na leczenie schorzeń, związanych z bólami kręgosłupa rzeczywiście jest ogromne. Przed specjalistycznymi gabinetami zawsze czeka długa kolejka ludzi, którzy cierpią na różnego rodzaju dyskopatie. Sporo jest także osób, które doznały urazów kręgosłupa i po zabiegach operacyjnych potrzebują specjalistycznego prowadzenia. Na szczęście, metod ratunku, nawet po złamaniu kręgosłupa, jest dużo.

- Czy to znaczy, że można skutecznie leczyć również tych, którzy urazu kręgosłupa doznali np. podczas wypadku drogowego?

- Jeżeli nie został prze-rwany rdzeń kręgowy, pacjenci mają szansę na pełny

powrót do zdrowia. Dotyczy to wszelkiego rodzaju urazów kręgosłupa. Także tych, do których doszło podczas skoków do wody lub wypadków w pracy. Pacjenci wcale nie muszą być skazani na wózek do końca życia. Nie należy się bać operacji. Ręka dobrego chirurga potrafi przywrócić pełną sprawność, a co najważniejsze - możliwość powrotu do pracy.

- Do gabinetów najczęściej jednak przychodzą ludzie z przewlekłymi bólami...

- Cierpiącym na nerwobóle, możemy szybko pomóc, m.in. stosując blokady nerwu. Pozostałym robimy badania diagnostyczne, konsultacje, a w razie potrzeby kierujemy na operację. Przewlekłe bóle w schorzeniach kręgosłupa wymagają bowiem czasami interwencji chirurgicznej. Wcześniej wykryte zmiany są łatwiejsze do szybkiego wyleczenia. Wówczas nawet po operacji można wrócić do pracy.

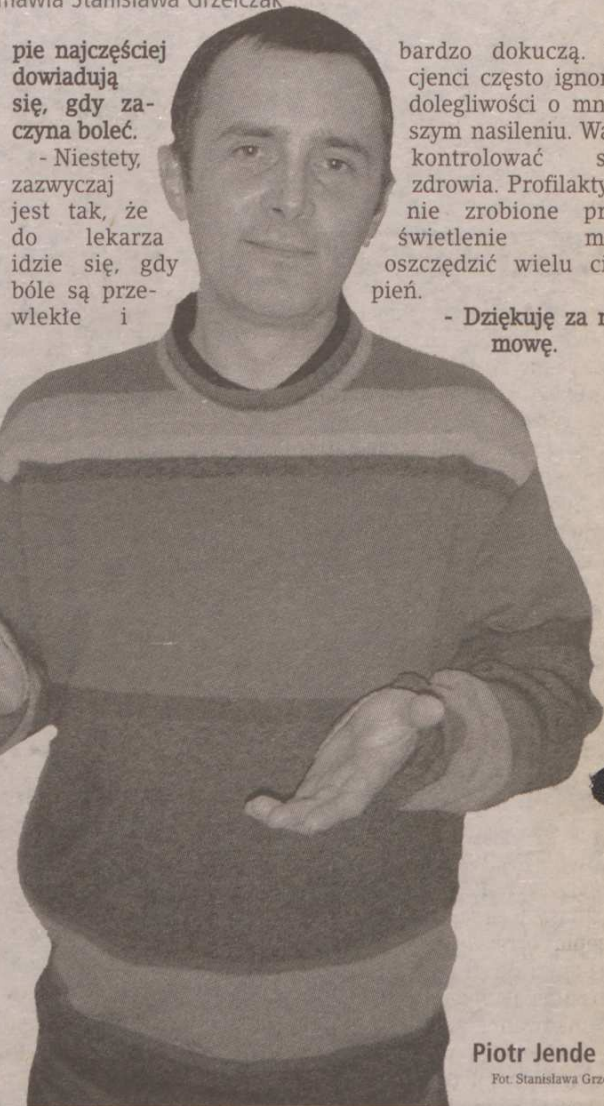
- Większość lekarzy mówi o profilaktyce. Mimo to ludzie o zmianach w kręgosłu-

pie najczęściej dowiadują się, gdy zaczyna boleć.

- Niestety, zazwyczaj jest tak, że do lekarza idzie się, gdy bóle są przewlekłe i

bardzo dokuczają. Pacjenci często ignorują dolegliwości o mniejszym nasileniu. Warto kontrolować stan zdrowia. Profilaktyczne zrobione prześwietlenie może oszczędzić wielu cierpień.

- Dziękuję za rozmowę.



Piotr Jenda

Fot. Stanisława Grzelczak

CZARODZIEJSKA RÓDZKA

Zima nie zamierza odpuszczać. Mimo, że ferie się skończyły, mrozy wciąż trzymają. Damian Czerwona z Pszczółek chciałby, żeby było ciepło jak w Afryce. Możliwe wreszcie założyć na siebie coś lżejszego i wygodniejszego. Tym bardziej, że mama tak się napracowała podczas przygotowywania oryginalnego stroju.



Fot. Stanisława Grzelczak

Smurfy mają fajne życie. A gdyby tak zostać jednym z nich?

Lidia Jacuńska z Bąkowa postanowiła tak zrobić i stała się smurfetką. Mówi, że bardzo podoba się jej nowa spódniczka i koszyk, do którego będzie zbierać smurfogody. No i ten niebieski kolor... W czymś takim nie straszny nawet Gargamel i jego kot Klaskier!



Fot. Maria Giedź

LICZBA DNIA

100

tysięcy złotych będzie kosztować program promocji Unii Europejskiej w Pszczółkach.

BOHATER TYGODNIA

Bursztynowa Koga

Burmistrz Pruszcza Gd., Janusz Wróbel otrzymał Bursztynową Kogę dla Przyjaciół Pomorskiej Przedsiębiorczości. Nagrodę przyznaje Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa, która w ten sposób wyróżnia przedstawicieli władz samorządu wojewódzkiego, powiatowego i gminnego, wspomagających lokalnych przedsiębiorców. W tym roku, w Dworze Artusa w Gdańsku, Bursztynowe Kogi odebrali też prezydent Gdańska Paweł Adamowicz, wojewoda Jan Ryśzard Kurylczyk oraz marszałek woj. pomorskiego Jan Kozłowski.

- Nasz oddział w Pruszczu funkcjonuje w dużej mierze dzięki wsparciu obecnego burmistrza - mówił wiceprezydent PIPH, Andrzej Czernomord, wręczając nagrodę podczas rocznego spotkania przedsiębiorców z samorządowcami.

(as)



Janusz Wróbel

Fot. archiwum

Pruszcz Gdański. Policjant jak terapeuta

Psycholog na patrolu

Komenda Powiatowa Policji w Pruszczu Gdańskim jest jedyną jednostką w województwie, prowadzącą szkolenie funkcjonariuszy z zakresu psychologii. W trwającym właśnie kursie uczestniczą policjanci, którzy najczęściej podejmują interwencje domowe. Podczas kolejnych spotkań będą się szkolić dzielnicowi i funkcjonariusze z drogówki.

- Wiedza psychologiczna może przydać się policjantom w pracy - mówi podinsp. Romuald Kulma, powiatowy komendant policji w Pruszczu. - Nie jest to pierwsze tego typu szkolenie w naszej jednostce. Podobne przeszły pracujące w komendzie recepcjonistki.

Podczas wykładów i zajęć warsztatowych, prowadzonych przez pracowników Powiatu Psychologiczno-Pedagogicznej w Pruszczu, policjanci uczą się jak powinni postępować z ofiarami przemocy, szczególnie dziećmi. Poznają też zasady prowadzenia rozmowy, wykluczające stanie się stroną w sporze. Doskonałą umiejętności komunikowania, poznają zasady skutecznego przekazywania informacji oraz znaczenie gestów i mimiki. Uczą się słuchania i udzielania najlepszej odpowiedzi w sytuacjach konfliktowych.

- Interwencja policjanta podczas konfliktu w rodzinie



Ewa Szlachta szkoli policjantów. Od lewej Grzegorz Ulatowski, Tomasz Żuchowski, Mariusz Trociewicz, Marcin Urbański, Leszek Kępka i Mariusz Bednarek.

Fot. Stanisława Grzelczak

jest dla niego wyczerpująca emocjonalnie - mówi Ewa Szlachta, psycholog prowadząca szkolenie. - Bez odpowiedniej wiedzy może dojść do niekontrolowanego wybuchu.

Tym bardziej, że w przypadku konfliktów trzeba działać szybko. Jak mówią

funkcjonariusze, czasem decyzje muszą zapadać w ciągu ułamków sekund, zwłaszcza gdy strony są agresywne.

- Z policyjnych statystyk wynika, że w 90 proc. przypadków, powodem agresywnych zachowań jest alkohol - mówi st. sierż. Sławomir Pyrkowski. - Podczas szkolenia

możemy podzielić się z kolegami takimi doświadczeniami.

- Teraz na pewno łatwiej będzie prowadzić rozmowy w czasie interwencji - stwierdził sierż. szt. Arkadiusz Łucarz.

Stanisława Grzelczak

Dobre postrzeganie policji



Fot. archiwum

Romuald Kulma,
powiatowy komendant policji
w Pruszczu Gd.

- Pomysł szkolenia powstał po dobrej ocenie pracy recepcjonistek, które wykorzystują wiedzę psychologiczną. Założeniem tego kursu jest podniesienie jakości pracy funkcjonariuszy. Właściwe zachowanie podczas kontroli drogowych, wobec stron konfliktu, czy sposób udzielania informacji osobom postronnym wpływa na dobre postrzeganie policji przez społeczeństwo.

Ciepłe spojrzenie na dziecko



Fot. archiwum

Beata Szpakowska,
dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Pruszczu Gd.

- Kurs ma przygotować funkcjonariuszy do kontaktów z ludźmi. Wiedza z zakresu psychologii pomaga w rozwiązywaniu problemów. Przede wszystkim dzieci. Często są one ofiarami przemocy w rodzinie. Potem występują w roli świadków. Sposób, w jaki policjant patrzy na ich potrzeby jest niezwykle istotny.

Wybierz najlepszą przychodnię Eskulap 2002

Zapraszamy Czytelników do nowej zabawy. Trzy lata po reformie służby zdrowia czas na podsumowanie. Nie ma już w powiecie gdańskim zakładów opieki zdrowotnej na państwowym garnuszku. Są dziesiątki mniejszych i większych przychodni. Wybierzmy tę naj... Najlepszą, gdzie pracują najbardziej kompetentni lekarze i najsympatyczniejsze pielęgniarki, a panie w recepcji najpiękniej się uśmiechają. Tę, która oferuje najbardziej kompleksowe usługi medyczne: ma najwięcej specjalistów, prowadzi najwyszczególniejsze badania. Słowem tę, do której macie Państwo zaufanie i nie boicie się powierzyć tego co najcenniejsze - własnego zdrowia. Nieprzy-

padkowo wybraliśmy termin plebiscytu. Druga połowa zimy to sezon katarów, grypy i przeziębień. Prawie każdy z nas korzystał już, lub skorzysta z usług ZOZ.

Kupony będziemy drukować co tydzień do 21 marca włącznie. Zwycięska przychodnia otrzyma tytuł „Eskulap 2002 - najlepsza przychodnia w powiecie gdańskim”. Dla głosujących Czytelników przygotowaliśmy atrakcyjne nagrody i upominki. Na wypełnione kupony (powinny zawierać krótkie uzasadnienie wyboru) czekamy do 28 marca. Można je przynosić osobiście, lub przysyłać pocztą do naszej redakcji w Pruszczu Gd. przy ul. Chopina 2.

(P.C.)

KUPON

Najlepsza przychodnia
powiatu gdańskiego to:

Dziennik
Bałtycki
Echo
Pruszcza

ponieważ:

Moje dane osobowe:

Adres

W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Poskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcza Gdański w celu realizacji konkursu.

(podpis)

CZYTASZ I WIESZ

Przeciw patologiom

PRUSZCZ GD. W pruszczańskim magistracie odbyła się konferencja poświęcona narkomanii, alkoholizmowi i przemocy w szkołach.

- Impuls do zorganizowania spotkania dał artykuł o incydencie w jednej z pruszczańskich szkół - powiedział Lech Liss z referatu oświaty Urzędu Miasta.

Ów impuls to tekst w „Dzienniku Bałtyckim” o zatrzymaniu ucznia zamieszanego w handel narkotykami.

W spotkaniu uczestniczyli dyrektorzy szkół, przedstawiciele komisji bezpieczeństwa Rady Miasta, policji oraz sądu rejonowego. Jak powiedział Lech Liss, ostatnio podobna narada odbyła się 3 lata temu. Nauczyciele mieli wówczas okazję zobaczyć jak wyglądają narkotyki, zapoznać się z reakcjami i zachowaniem osób będących pod ich wpływem. Tym razem rozmawiano o tym jak zapobiegać przemocy i przeciwdziałać rozszerzającej się plagie nadużywania przez młodzież alkoholu i środków odurzających.

Zdaniem nadkom. Marka Kani, zastępcy komendanta policji w Pruszczu, przestępczość wśród młodzieży niepokojąco rośnie. W konflikt z prawem wchodzi coraz młodszy ludź. Najczęściej są to rozboje i wymuszenia. Spożywany w nadmiarze alkohol wyzwała agresję.

- Musimy podjąć wspólne działania, żeby ograniczyć rozmiary patologii - skomentował komendant. - Niezbędna jest wzajemna wymiana informacji.

Helena Zarzycka, sędzia Sądu Rejonowego w Pruszczu Gd. zapoznała nauczycieli z przepisami prawa i powiedziała jak należy je stosować, gdy podejrzewają ucznia o wykroczenie.

Na koniec ustalono, że tego typu spotkania będą się odbywać w magistracie cyklicznie.

(ali)

KONKURS Z PTTK „INOVERS”

Co wiecie o bliskim świecie

Kontynuujemy naszą zabawę ze Starostwem Powiatu Gdańskiego i Klubem Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego „Inovers”. Kupony konkursowe drukować będziemy co tydzień w „Echu Pruszcza” do 21 lutego włącznie. Aby uczestniczyć w losowaniu nagród należy zebrać wszystkie kupony i prawidłowo wypełnione przynieść, lub przysłać do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Pruszczu Gdańskim przy ul. Chopina 2. Czekamy do 28 lutego. Nazwiska zwycięzców opublikujemy 7 marca.

Pytania przygotowane zostały przez Sławomira Błażejaka, prezesa PTTK „Inovers” w Pruszczu Gd. Nagrody ufundował klub i Starostwo Powiatu Gdańskiego.

(ali)

Kupon nr 5

Dziennik
BałtyckiEcho
Pruszcza

1. W której z gmin powiatu
gdańskiego znajduje się zabytkowy wiatrak?

- ☐ Pruszcz Gdański
☐ Suchy Dąb
☐ Pszczółki

2. Na pruszczańskim lotnisku lądował samolot ze znaną
osobistością. Kto to był?

- ☐ Ch. de Gaulle
☐ J. Carter
☐ M. Thatcher

3. Gdzie znajduje się siedziba nadleśnictwa, które admini-
struje lasami państwowymi w powiecie gdańskim?

- ☐ Kolbudach
☐ Gdańsku
☐ Starogardzie

Moje dane osobowe

Adres

W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcza Gdański w celu realizacji konkursu.

Podpis:

Giemlice. Pomogliśmy wielodzietnej rodzinie

Ludzie o złotych sercach



Dlaczego pomagam obcym ludziom? Tak mnie matka wychowała. Nauczyła, że powinienem dzielić się z potrzebującymi - mówi Piotr

Konieczny z Rusocina. - Nie widzę w tym nic nadzwyczajnego.

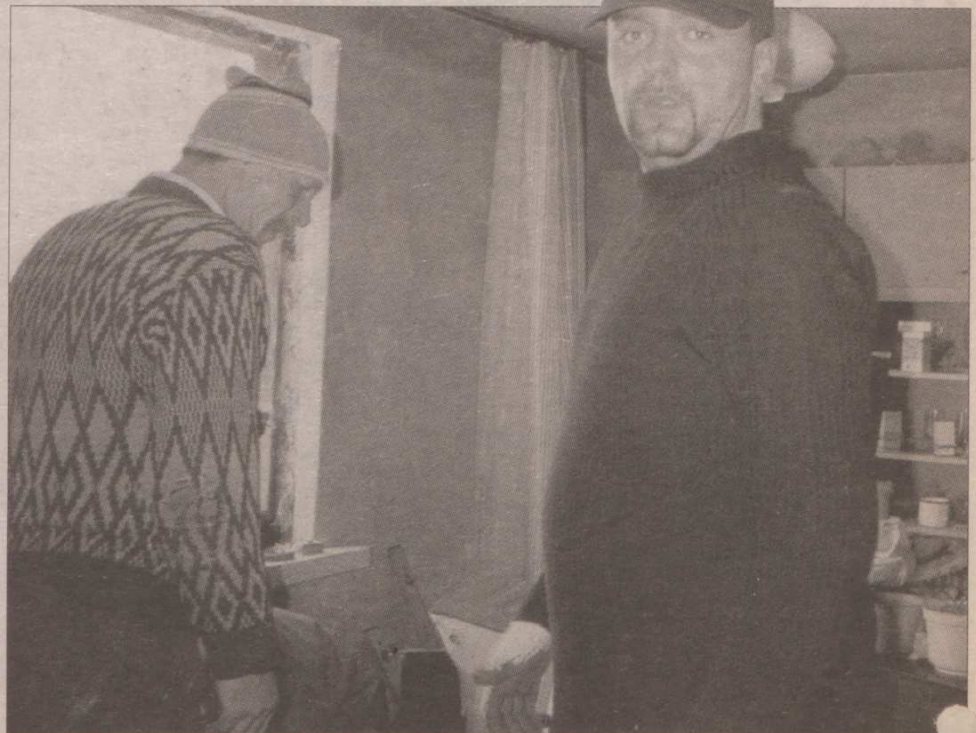
Pobożne życzenia

Pan Piotr jest jedną z osób, które odpowiadały na nasz apel o pomoc dla wielodzietnej rodziny z Giemlic

(gm. Cedry Wielkie). Przypomnijmy: Mariola i Kazimierz Borejko z dziewięciorgiem dzieci, w wieku od 2 do 16 lat, mieszkają na poddaszu o powierzchni 25 m kw. Żyją z zasiłków -1060 zł miesięcznie. Ojciec rodziny 7 lat temu stracił pracę. Jako pięćdziesięciolatek nie ma szans na znalezienie stałego zatrudnienia. Od wiosny do jesieni rodzice i starsze pociechy szukają dorywczej pracy u gospodarzy, ale zimą trudno o jakiekolwiek zajęcie. Ciasne mieszkanie wymaga remontu - brudne ściany, spróchniałe, ledwie trzymające się okna, przez które wdziera się wiatr i cieknący dach to obraz, jaki zobaczyliśmy tuż przed świętami Bożego Narodzenia.

- Nie mamy pieniędzy na remont. Trudno, musi być jak jest. Boję się tylko, żeby nam sufit nie zleciał na głowę, albo zgniłe okno nie wypadło. Materiały budowlane tak dużo kosztują, że nawet nie myśliłyśmy o naprawach - mówiła wtedy zrezygnowana Mariola Borejko.

Pan Kazimierz snuł plany przebudowy poddasza, do-



Ryszard Chechło i Piotr Konieczny podczas montażu nowych okien.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

prowadzenia wody do łazienki, wymalowania pokoju. Sam jednak nie bardzo wierzył w te pobożne życzenia.

Nadzieja**na poddaszu**

Miesiąc później, wrażliwi na cudze cierpienie i biedę ludzie sprawili, że nadzieja zajaśniała na poddaszu. Katarzyna Książczyńska z Pruszcza sfinansowała zakup materiałów niezbędnych do odnowienia pomieszczeń. Firma „Rotmanka” własnym transportem dostarczyła wszystko na miejsce.

W mroźny i śnieżny ranek zajrzeliśmy do Giemlic. Już na schodach czuć zapach far-

by. W kuchni pojaśniało, nie tylko dzięki wyrównaniu i pomalowaniu ścian, ale też za sprawą entuzjazmu, jaki bije z gospodarzy. Właśnie zabierają się za remont pokoju, kiedy przed dom zajeżdża samochód Adama Antkowiaka, właściciela firmy „System 2000” z Trąbek Wielkich, którym Piotr Konieczny i Jarosław Niedziałek przywieźli nowe okna. Sprawnie i szybko odbywa się ich montaż.

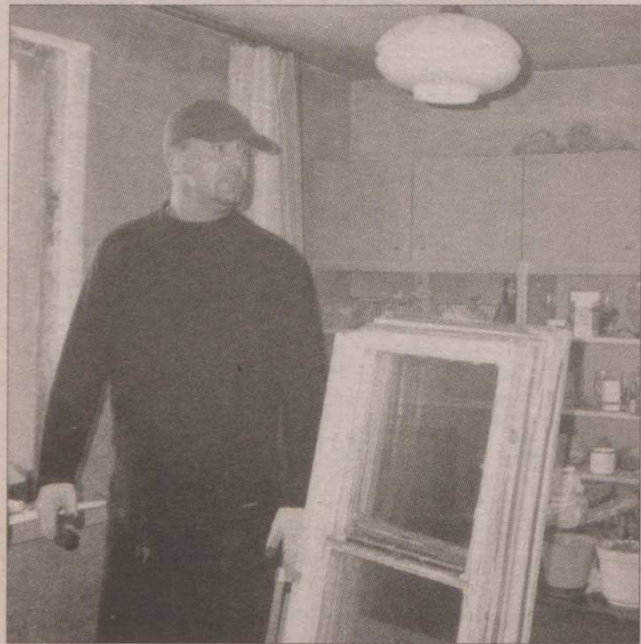
Jakby tego było mało pan Piotr uważa, że dzieci powinny skorzystać z zimowego wypoczynku. Zaprasza je na kuli i ognisko w Ulkowach oraz wyjazd do Parku Wodnego w Sopocie.

Przed pożegnaniem robi jeszcze zakupy w miejscowym sklepie. W wypakowanych po brzegi torbach jest nie tylko żywność i środki czystości, ale też słodczy i soki owocowe.

- Potrzebny jest jeszcze remont dachu, ale dla jednej osoby to zbyt duży koszt - martwi się pan Piotr. - Gdyby ktoś zechciał się włączyć, wspólnie dalibyśmy radę.

- Jestem wzruszona i niezmiernie wdzięczna - dziękuje Mariola Borejko. - To są ludzie o złotych sercach, którzy przywrócili nam nadzieję na lepszy los.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



- Naprawy wymaga jeszcze dach - martwi się Piotr Konieczny.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Ekipa remontowa przed domem państwa Borejków.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

REKLAMA

5 zł
TYSIĄCE ARTYKUŁÓW
HURTOWE CENTRUM
DYSTRYBUCJI TOWARÓW
DŁA SKŁEPÓW
WSZYSTKO PO 5 ZŁ
UL. WOSIA BUDZISZA 7
GDAŃSK PRZERÓBKA
TEREN ELEKTROMONTAŻU
TEL: 0 501-615-001
10159058/A/1635

Ogłaszaj się!
AUTO-MOTO
GRATKA
zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

Potrzebujesz
PIENIĘDZY?
KWOTY
OD **10 000** DO **300 000** zł
PREZENTUJEMY SPECJALNY PROGRAM
FINANSOWANIA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWYCH
TYLKO TERAZ EXPRESOWE BEZPŁATNE
ROZPATRZENIE WNIOSKU w 24 h
PRZYKŁADOWE ZESTAWIENIA:
25 000 - 119,44 zł 100 000 - 477,77 zł
50 000 - 238,88 zł 150 000 - 716,66 zł
75 000 - 358,33 zł 200 000 - 955,55 zł
POLSKA KORPORACJA FINANSOWA „SKARBIEC”
Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1
tel. (058) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.
tel. (058) 781-68-60, 781-68-61
2,4%
rocznie

Aryton®
POSEZONOWA
OBNIŻKA DO
60%
CEN PŁASZCZY
KOSTIUMÓW
ORAZ
GARNITURÓW
DAMSKICH
Z KOLEKCJI
ZIMA 2002

Sklep firmowy Aryton
w Chmielnie k. Kartuz
Aryton Gdynia, ul. Świętojańska 51
Juvena Gdańsk, ul. Tkacka 22/26
Moda Elbląg, ul. Czerwonego Krzyża
Styl Słupsk, ul. Starzyńskiego 7
Tesa Puck, ul. Plac Wolności 30
King Cross Gdańsk-Osowa
Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska 41
Eden, Starogard Gdański, ul. Rynek 12

NIESPODZIANKI

DLA DZIECI I DOROSŁYCH

U NAS WALENTYKI

TRWAJĄ 3 DNI

w piątek 14.02
pierwsze 20 małych
pizz gratis

Z
O
P
O
K
Y

NAPÓJ
GRATIS

CZYNNE CODZIENNIE

10.00-22.00

REZERWACJA STOLIKA

692-04-04

ZAPRASZAMY

Pruszcz Gdański,
ul. Obrońców Poczty
Polskiej
(za pocztą główną)

KTO POWIEDZIAŁ, ŻE WALENTYNKI
SĄ TYLKO 14 LUTEGO...

ZAPRASZAMY NA OTWARCIE PIZZERII „EURO-GRILL”

STARTUJEMY 14 lutego, w piątek o godz. 12.00

OFERTA NA WEEKEND 14-16.02.2003 r.

pt., sob., nd. - każda mała pizza	3,99
- gyros piccolo	3,89
sob., nd. - dania z drobiu	5,99



SPECJALNIE DLA WAS

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Nasi laureaci

Rozstrzygnęliśmy styczniowe edycje naszych konkursów. Główną nagrodę w konkursie „Szczęśliwe karty” wygrała Anna Grała z Wejherowa. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi Krystyna Borucka z Gdańska z osobą towarzyszącą. Ona bowiem została wylosowana w konkursie „Jastrzębia”. Laureatki prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: **Jaki sport można uprawiać na lodowisku?**



tel. (058) 688 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Jaki kolor jest symbolem miłości?** Na odpowiedzi czekamy do 7 marca 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamacją a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przesyłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

Nasi Partnerzy



10% rabatu
na konsumpcję
(bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

CZYTASZ I WIESZ

Otwarty komisariat



Pokaz tresury psów.

Fot. archiwum

PRUSZCZ GD. Jedną z atrakcji przygotowanych dla dzieci spędzających wolne dni w Miejskim Domu Kultury w Pruszcze były... wizyty w komisariacie policji. Na spotkanie, podczas którego można było obejrzeć pokaz tresury psów, przyszło 40 dzieci. Najmłodsi zapoznali się z zasadami zachowania w wypadku spotkania na ulicy agresywnego zwierzęcia.

- Wiemy, że nie można patrzeć psu w oczy, lub uciekać, bo to prowokuje do ataku - mówiły dzieci. Podczas drugiej wyprawy do komendy grupa zapoznała się z pracą policjantów w różnych wydziałach. Dzieci podglądały jak funkcjonuje dyżurka, śledziły pracę kamer zainstalowanych na terenie miasta. Mogły wejść do radiowozu. Aby lepiej poznać pracę dochodzeniówki niektórzy dali sobie pobrać odciski palców. Nie obyło się oczywiście bez zakuwania kolegów w kajdanki.

(ali)

Wróblewo. Puszysta hodowla

Mamo
kup mi szynszyle

Coraz popularniejsza staje się hodowla nietypowych zwierząt domowych. Obok psów i kotów w mieszkaniach pojawiają się myszy, szczury, węże czy króliki. Nową propozycją jest zaopiekowanie się małą, puszystą szynszylą. No cóż, niegdyś spełniała marzenia dam z wielkiego świata, ale w postaci... drogiego futra.

Złapać za uszko

Z klatki spoglądają duże, ciemne oczka. Puszyste, miękkie zwierzątko ma okrągłe sterczące uszy, długie wąsy i zabawny jak u wiewiórki ogon. Czarno-srebrzyste futerko wprost zachęca do głaskania i przytulania.

- Żeby złapać szynszylę trzeba ją chwycić za uszko lub ogon, aby nie uszkodzić delikatnego włosa - mówi Małgorzata Czczotko z Wróblewa (gm. Suchy Dąb), która od roku wraz z mężem Kazimierzem prowadzi hodowlę tych zabawnych gryzoni. - Ostre ząbkami potrafią przegryźć pręty klatki i wydostać się na wolność. Wtedy biegamy za nimi, usiłując złapać za rzucone uszko.

Pani Małgorzata chętnie opowiada o swoich pupilach. Zanim rozpoczęła hodowlę przez 4 miesiące czytała literaturę fachową, odwiedzała hodowców i nastawiała się



Małgorzata Czczotko i jej szynszyle.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

psychicznie do nowego zajęcia.

- Na naszym terenie hodowla szynszyli jest mało popularna. Prowadzą ją zaledwie 3 osoby - opowiada pani Małgorzata. - Sytuacja na rynku pracy wymusiła na mnie poszukiwanie zajęcia, przynoszącego dochody. Z wykształcenia jestem anali-

tykiem medycznym. W zawodzie nie mogę znaleźć zatrudnienia. Trzeba więc było stworzyć własne miejsce pracy.

Odruch obronny

Zwierzątka okazały się sympatyczne i niekłopotliwe, choć wymagały wnikliwego poznania obyczajów. Tak jak

ludzie mają różne charakterystyki. Jedne wyróżniają się łagodnością i ufnością, inne są płochliwe i agresywne.

- Samiczki mają niemiły odruch obronny - stają na dwóch łapkach i...siusiają - śmieje się pani Czczotko. Jedna rodzina składa się z czterech samiczek i samca. Damy mają oddzielne klatki, a specjalne kryzy na szyjach, uniemożliwiają im przecho-
dzenie do sąsiadek na plotki - żartuje właścicielka hodowli. - Samiec swoim korytarzem, niczym w haremie, może wędrować do żon i przebywać z nimi, jak długo ma ochotę. Jest bardzo opiekuńczy, kiedy urodzą się małe, troszczy się o nie, myje, liże i wygryza.

Maluch przez dwa miesiące pozostaje pod opieką matki. Później się usamodzielnia. Szynszyle jedzą bardzo mało - dziennie 2 stołowe łyżki specjalnej karmy, odrobinę jabłka, kawałek gałązki z drzewa owocowego. Przy klatkach zawsze są podłogi, wymagające regularnego uzupełniania wody. Ciekawostką są łazienki, znajdujące się między klatkami. Trzeba w nich umieszczać piasek... hiszpański, lub kalifornijski, w którym szynszyle 2-3 razy w tygodniu zażywają kąpeli.

- Dwumiesięczne malce chętnie kupowane są dla dzieci - mówi pani Małgorzata. - Można je hodować w domu, jak chomika czy króliczka. To niekłopotliwe, bardzo wdzięczne zwierzątko.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Justynka Czczotko z koleżanką Jolą Wiącek szybko zaprzyjaźniły się z szynszylami.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Łęgowo. Jubileusz Jagody Kiełtyki-Sworobowicz

Lot dwieście pięć

Jagoda Kiełtyka-Sworobowicz z Łęgowa, obchodzi 30-lecie pracy scenicznej. Artystka występuje z zespołem Constans. Prowadzi imprezy biesiadne i dla dzieci. W programie „Baw się razem z nami” wraca do przebojów lat 60. i 70. Najczęściej zoba-



Dzisiaj Jagoda Kiełtyka-Sworobowicz występuje z zespołem Constans.

Fot. Ze zbiorów własnych

czyć i usłyszeć można ją w Trójmieście.

Pani Jagoda szybko zrobiła piosenkarską karierę. Najpierw był kabaret „Co wy na to”, założony przez nią w łęgowskim klubie, gdy chodziła jeszcze do podstawówki. W Liceum Ekonomicznym w Gdańsku założyła z koleżankami

„Honoratki”

grupę wokalną, z którą wystąpiła na opolskim festiwalu. Reprezentowała woj. gdańskie na Festiwalu Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu. Otrzymała wyróżnienie, przegrywając rywalizację z Michałem Bajorem. Wtedy zaangażowano ją do Zespołu Marynarki Wojennej Floty. Po założeniu rodziny i urodzeniu córki Kariny, na trzy lata zrezygnowała z występów. Potem pracowała w Estradzie Krakowskiej i Bałtyckiej Agencji Artystycznej. Często występowała w Norwegii, Szwecji, Danii, a nawet w Jordani. Wróciła do Łęgowa, aby zaopiekować się mamą w podeszłym wieku.

- Dźwięczny i czysty głos odziedziczyłam po mamie, a muzyczny

słuch po dziadku

który był organistą - mówi pani Jagoda. - Miałam szczę-

ście do dobrych nauczycieli. Byłam uczennicą Danuty Baduszkowej w Studio Teatralnym. Potem doskonalłam śpiew u Renaty Gleinert we „Flotyli”. Prawo wykonywania zawodu piosenkarki podpisał nieodżałowany Aleksander Bardini. Wraz ze spółką autorską Janusz Kondratowicz i Wojciech Trzcinski tworzyłam program telewizyjny „Lot 205”. Miło wspominałam występy w różnych kapelach z ówczesnymi sławami scen polskich: Januszem Popławskim, Henrykiem Zomerskim, Krzysiem Krawczykiem i Andrzejem Rosiewiczem. Z Januszem Laskowskim śpiewałam w Tczewie. Na koniec koncertu bisował wiele razy. Wysłałam razem z nim, by ukłonić się publiczności. Zespół zaczął grać „Beatę”, a on zostawił mnie samą na scenie. Nie wiedział, że nie znam słów tej piosenki. Przeraziłam się, ale rozbawiona publiczność zaczęła śpiewać. Ja tylko

pomagałam w refrenie.

Nikt niczego nie spostrzegł - śmieje się pani Jagoda. - Dużo satysfakcji dała mi rola Salacji, żony Neptuna, podczas uroczystości otwarcia kilku kolejnych Jar-



Część zespołu Marynarki Wojennej Floty. Pierwsza z prawej Jagoda Kiełtyka-Sworobowicz.

Fot. Ze zbiorów własnych

marków Dominikańskich. Obecnie pracuję nad nagraniem płyty, na której znajdą się moje dawne piosenki przeplatane autorską wersją znanych przebojów. Kibicuję też córce Karinie, która stu-

diuje medycynę, ale jest uzdolniona muzycznie i dla Telewizji Gdańsk nagrała piosenkę „Gdańska uliczka”. Marzą mi się charytatywne imprezy w Łęgowie, które promowałyby młodych twór-

ców z okolicznych wiosek oraz zapewniłyby pieniądze na paczki z łakociami wręczane od czasu do czasu wszystkim dzieciom z powiatu gdańskiego.

Wawrzyniec Rozenberg

Lublewo. Samoucy z paletami

Przeżycia na płótnie

Elma i Wiesław Grzech z Lublewa nie ukończyli żadnej uczelni plastycznej. Są samoukami. Dziwnym trafem, przygoda z malarstwem obojgu zaczęła się podobnie. Elma zaczęła malować po operacji. Był rok 1981. Leżała w szpitalnej sali i patrzyła w okno, w którym widać było tylko drzewa.

- Wtedy zaczęłam lepiej dostrzegać piękno przyrody - wspomina. - Postanowiłam to piękno zatrzymać na płótnie.

Obrazy Elmy to wizje z baśni i marzeń.

Realistyczne, a jednak nie-realne. Są bardzo ciepłe, przy-



Autoportret Wiesława Grzecha

tulne. Widać w nich kobiecą rękę i wrażliwość.

- Na moje obrazy trzeba patrzeć z daleka. Nic nie jest szczegółowo opracowywane - wyjaśnia malarka.

Na płótnach Elmy oglądać można kwiaty i pejzaże, powstające najpierw w wyobraźni autorki.

Wiesław Grzech pochodzi z Orłowa. W dzieciństwie mieszkał niemal nad samym morzem. Tam też stawiał pierwsze kroki w malarstwie. Uwieczniał mewy, stojące na piasku łódzie, morskie fale.

- Pewnego dnia jakiś mężczyzna podbiegł do malowanego przeze mnie obrazu - wspomina pan Wiesław. -

Wyrwał mi z ręki pędzel

i rozmazał farby. Wszystko zniszczył, po czym niemal w furii zaczął tłumaczyć, że w obrazie musi być przestrzeń. Krzychał: „to jest złe, ale ty to poprawisz!”. Po pewnym czasie dowiedziałem się, że to było spotkanie z Antonim Suchankiem (nieżyjącym już malarzem, który od 1946 do 1982 r. mieszkał w Gdyni.)

- Farbami olejnymi zaczęłam malować mając 11 lat. Ojciec był malarzem... pokojowym. Ja też chciałam malować. Zawazywałam szmatki na końcu patyków i malowa-



Elma i Wiesław Grzech na tle swoich prac.

Na „poważnie” Wiesław Grzech maluje od... operacji wyrostka w 1997 r. Wśród namalowanych przez niego obrazów są pogodne płoty w pastelowych kolorach. Uspokajające „Kolbudzkie nenufary”, „Lublewskie pola”, „Leśna polana”. Są też inne, przytła-

czające i wzbudzające lęk, jak „Tunel”.

- Przeżycia kumulują się w każdym z nas i muszą jakoś wyjść z człowieka. U mnie uzewnętrzniają się one w postaci obrazów - twierdzi pan Wiesław.

Tekst i zdjęcia Maria Giedź

Wystawy w Rumi i Królewcu

Wernisaż malarstwa Elmy i Wiesława Grzechów odbędzie się 22 lutego, o godz. 17, w Hotelu Falton w Rumi, przy ul. Grunwaldzkiej 7 (niedaleko dworca kolejowego). Obrazy można będzie oglądać tylko przez dwa dni: 22 i 23 lutego. Wstęp wolny. Kolejna wystawa zostanie otwarta 15 kwietnia w Muzeum Narodowym w rosyjskim Królewcu. Latem ich dzieła będzie też można podziwiać na zamku w Malborku.

ZAŚPIEWAJ NA PŁYCIE

I Pomorski Konkurs Wokalny

Szansa dla młodych osób umiejących śpiewać, mieszkających w województwie pomorskim - Kwidzyńskie Centrum Kultury organizuje I Pomorski Konkurs Wokalny „Szukamy młodych talentów”.

Konkurs odbędzie się w 2 etapach:
- eliminacje 15.03.2003 r. (w przypadku dużej liczby uczestników, także 16.03.2003 r.),
- finał 12.04. 2003 r.

W finale uczestnikom towarzyszyć będzie profesjonalny zespół muzyczny.

Konkurs odbędzie się w Teatrze Miejskim w Kwidzynie z udziałem publiczności.

W jury zasiadają m.in. Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz. Będą dwie kategorie wiekowe: 13 -16 lat oraz 17-25 lat z podziałem na solistów i zespoły wokalne (maks. 6 osób). Laureaci otrzymają cenne nagrody, ich występy zostaną zarejestrowane na płytach CD. Bliższe informacje pod nr. tel. 279 34 24. (MEK)

Karta zgłoszeniowa

Dla solistów

i zespołów wokalnych

(każdy uczestnik dostarcza osobny kupon)

Imię i nazwisko

Data urodzenia

Adres zamieszkania

Telefon

Tytuł utworu

Z repertuaru

Wypełnione kupony należy dostarczyć do 15 lutego 2003 roku na adres: Kwidzyńskie Centrum Kultury, ul. Katedralna 18, 82 - 500 Kwidzyn, lub wysłać faksem (055) 279 20 08

SERCA DWA

■ Wdowiec, emeryt, 68/176/70, wyksz. średnie, uczciwy, zadbany, pracowity, „złota rączka”, bez nałogów, domator, niekonfliktowy, katolik, wyrozumiały. Pozna kobietę szczupłą, o miłej aparycji, ok. 60 lat, nieszukającą przygód intymnych, na dobre i złe chwile.
sygn. 173

■ Wdowa, 60 lat, niezależna, na emeryturze, poszukuje pana do lat 68, wdowca, spokojnego, niepijącego, lubiącego spacerować.
sygn. 174

■ Pani przed 50, szczupła, niezależna finansowo, rozwódka (2 dorosłych synów), wyksz. wyższe, szczerza, uczciwa, nieszukająca przygód - pozna pana po 50, rozwodnika lub wdowca, zadbanego, powyżej 170 cm, niepalącego. Panowie renciści i z ZK wykluczeni.
sygn. 175

■ Wdowa, 54/162/65, średnie wyksz., niezależna finansowo i mieszkaniowo. Miła, wesoła blondynka o szlachetnym sercu. Poznam pana w wieku 50-60 lat, kulturalnego, opiekuńczego, odpowiedzialnego, szukającego trwałego związku. Zmotoryzowani mile widziani.
sygn. 176

■ Szczęście jest motylem, jeśli chcesz go zdobyć - zawsze będzie poza twoim zasięgiem. Lecz to szczęście można złapać o ile się chce. Napisz do mnie, a na pewno cię uszczęśliwię. Ja - 20 lat, 172 cm, ty - do 30 lat. Foto mile widziane.
sygn. 177

■ Jeśli doskwiera ci samotność, napisz. Mam 22 lata (174/59), poczucie humoru i miłą aparycję. Cenię szczerść i zrozumienie, lubię dobrą muzykę oraz taniec. Poznam sympatycznego pana do 30 lat. Odpowiem na każdy poważny list z foto. Strzelec.
sygn. 178

■ Poznam samotnego pana w wieku 50-60 lat, uzdolnionego muzycznie lub artystycznie. Cel towarzystwo-matrymonialny. Czekam na listy, telefon ułatwi kontakt.
sygn. 179

■ Samotna, 42 lata, wyższe wyksz. Samotnie wychowuję dziecko w wieku szkolnym. Mieszkam na Mazurach. Poznam samotnego pana mieszkającego na Wybrzeżu, najchętniej w Sopocie. Odpiszę na każdy poważny list.
sygn. 180

■ To nie marzenia czekają na ludzi, tylko ludzie czekają na marzenia. Poznam dziewczynę w wieku 20-30 lat, która wie co to zaufanie i prawdziwość, gotową na prawdziwą przyjaźń, a może coś więcej. Jestem wysokim szatynem (182 cm). Mieszkam blisko Sławna, mile widziane najbliższe okolice.
sygn. 181

■ Wdowa, katoliczka po 50, ceniąca szczerść, wrażliwość i poczucie humoru, finansowo i mieszkaniowo niezależna, szuka pana w odpowiednim wieku, który sprawiłby, że poczuje się na nowo szczęśliwa i kochana. Rozwiedzeni i z ZK proszę nie pisać.
sygn. 182

■ Poznam samotną, opiekuńczą, miłą panią w wieku ok. 55 lat, z którą chciałbym się zaprzyjaźnić i związać na dobre i złe. Mam 65 lat, 182 cm, jestem częściowo niepełnosprawny, na emeryturze. Posiadam mieszkanie 2-pokojowe. Telefon ułatwi kontakt. Samotny.
sygn. 183

■ Jestem domatorką, samotną, wolną, wysoką, szczupłą. Dokuczam mi samotność. Poznam pana w odpowiednim wieku, z poczuciem humoru, przy którym mogłabym czuć się bezpiecznie, niezależnie finansowo.
sygn. 184

■ Jestem samotną, wesołą, romantyczną brunetką, 170 cm. Poznam pana do 40 lat, wesołego, romantycznego i myślącego poważnie o życiu we dwoje. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 185

■ Wdowiec, emeryt, 68/175, miły, kulturalny, zadbany, bez nałogów, wrażliwy, opiekuńczy, niezależny mieszkaniowo i finansowo, o różnych zainteresowaniach, wyksz. średnie. Poznam panią do lat 64, bez rażących nałogów, miłą, sympatyczną, zadbana, uczciwą, z wyksz. min. średnim, może być zmotoryzowana.
sygn. 186

■ Koziorożec, wolny, 45/176/76, przystojny, niezależny finansowo, własne M, duże poczucie humoru, wszechstronne zainteresowania, opiekuńczy, tolerancyjny. Cenię trwałe związki oparte na szacunku, zaufaniu i miłości. Poznam panią w odpowiednim wieku, tolerancyjną, wrażliwą i wyrozumiałą. Cel matrymonialny. Foto mile widziane.
sygn. 187

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



■ Wszystkiego najlepszego z okazji 65. urodzin kochanej żonie, mamie i babci **Ewie Ziełińskiej** z Pruszcza Gd., dużo zdrowia, radości oraz dużo łask bożych życzą:
mąż, córka, zięć oraz wnukowie.



■ Jak wesołym krasnoludkom czas w bajkach leci, tak niech Tobie mała Kasiu gwiazdka szczęścia świeci. Wszystko, co radością się zwie, niech Anioł na skrzydłach Ci niesie, a łódź, co niesie Cię na życia fali, niech Cię z każdej burzy ocali. Najpiękniejsze życzenia, z okazji 2. urodzin, **Kasi Kuna** z Krzywego Koła ślą:



rodzice oraz brat Grzegorz.
■ Jest w życiu taki dzień, gdy kłopoty idą w cień. W dniu tym składamy Ci życzenia szczęścia, zdrowia, powodzenia, by każde Twoje marzenie się spełniło, a to czego pragniesz, by Twoim było. Kochanej córce **Joannie Kozłowskiej** z Osic z okazji urodzin życzenia ślą:



rodzice brat i babcia
■ Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat, niech Ci życie pięknie miją, niech Ci sprzyja każda chwila i niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i miłości. Z okazji urodzin **Władzi Kowalczyk** życzenia dużo zdrowia i radości ślą:

Kamila Wojtek i wnuczek Konrad.
■ Z okazji urodzin, państwu **Miroslawie i Markowi Smalarzom** oraz **Zbigniewowi Piekutowskiemu** życzymy wielu pogodnych dni oraz spełnienia marzeń. Życzenia przesyłają

znajomi z Ciepława.
■ Osiemnaście lat marzyłaś, by dorosła wreszcie być. Dziś (11 lutego) marzenia swe spełniłaś - będziesz pełną piersią żyć, lecz pamiętaj, że przed Tobą jeszcze wiele, wiele lat. Żyć więc mądrze, w zgodzie z sobą, a cudowny będzie świat. Udanego startu w dorosłe życie, zdrowia, szczęścia, radości, pomyślności, napotkania na swej drodze życiowej samych wspaniałych ludzi i wszystkiego „naj” koleżance **Karolinie Fierek** z Gołębiewka szczerze życzą **koledzy Darek i Piotrek.**

■ Naszej kochanej mamie **Jadwidze Schützmann**, z okazji urodzin, wszystkiego najlepszego, samych radości, dużo zdrowia i wszystkiego czego sobie życzysz

- Halina, Roman i Tomek z Granicznej Wsi.



■ Z okazji urodzin, obchodzonych 3 lutego, kochanej mamie i babci **Alicji Leszczyńskiej** z Ciepława wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia i cierpliwości oraz pociechy z wnuków życzą



mąż, dzieci i wnuki.
■ Z okazji piętej rocznicy ślubu, najserdeczniejsze życzenia spełnienia wszelkich marzeń **Katarzynie i Tomkowi Kowalskim** z Łęgowa rodzice z **Marcinem.**



■ Gdy troski życia otoczą Two czoło, zmartwienia przycisną Twą duszę - nie trać nadziei i powiedz wesoło: „Zawsze szczęśliwą być muszę! A przynajmniej w dniu swoich 18. urodzin.” Przesyłam Ci gorące życzenia: abyś cieszyła się drobiazgami, gdyż one sprawiają, że wielkie szczęście niepostrzeżenie i cicho wejdzie w Twoje życie, abyś choć raz lub dwa razy w życiu zobaczyła coś nieskończenie pięknego, rzadkiego, dziwnego, abyś miała odwagę słońca, które mimo nędzy i ogromu zła tego świata, dzień po dniu wschodzi i oddarza nas blaskiem i ciepłem swych promieni. W dniu 18. urodzin kochanej **Małgosi Wlazło** z Mierzeszyna życzę

Kamil
■ W Walentynki są Twoje 6. urodzinki, więc składamy Ci życzenia szczęścia, zdrowia, powodzenia, niech Ci czas wesoło płynie, niech Cię szczęście nie ominie, niech Ci słońce jasno świeci, niech Ci życie słodko leci. **Michałowi Sikorze** z okazji 6. urodzin życzenia składają:



mama, tata, Piotruś i Wojtuś oraz babcie, dziadkowie, ciotce i wujkowie.
■ Dzień wesoły, dzień jedyny - obchodzisz dziś 18. urodziny. Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat, niech Ci życie pięknie miją, niech ci sprzyja każda chwila i niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Z okazji 18. urodzin **Patrykowi Lewandowskiemu** z Przywidza spełnienia wszystkich marzeń życzą:



rodzice, Ada, Jagoda, Adaś i Dominik.



■ Kochanej mamie **Ewie Pędzik** z Rusocina, z okazji urodzin, dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności w życiu osobistym, a także w pracy i aby wszystkie Twoje marzenia się spełniły życzą



Mirella z mężem Markiem oraz Basia i kochający mąż.

■ Jesteś słońcem, które wstaje co rano, a ja księżycem, który świeci dzięki Twemu światłu. Jesteś rzeką, co przez doliny płynie, a ja morzem, które czeka na ciebie z otwartymi ramionami. Kochanej **Magdusi Pieczykolan** z Mierzeszyna, z okazji Walentynek, kochający mąż **Janusz.**



■ Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat, niech Ci życie pięknie miją, niech Ci sprzyja każda chwila i niech w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Z okazji urodzin, kochanemu **Andrzejowi** życzą **żona Aneta wraz z dziećmi Magdą i Oliwią oraz cała rodzina Goleniów i Ostapiuków.**

■ Uśmiech na twarzy, słońce na niebie i miłość w sercu - to wszystko dla Ciebie. Szczęre życzenia z okazji Walentynek **Ani Kaliszewskiej** z Przywidza śle



kolega Darek.
■ Jest w życiu taki dzień, gdy kłopoty idą w cień. W dniu tym składamy Ci życzenia szczęścia, zdrowia, powodzenia, by każde Twoje marzenie się spełniło, a to czego pragniesz, by Twoje było. W dniu urodzin kochanemu **Michałowi** z Mokrego Dworu życzenia składa **cała rodzina Goleniów.**

■ Żyć nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat. Radość ducha, siłę nóg - niech jak dotąd daje Bóg. Kochaj, kochaj póki czas, pó

ki serce bije, bo na świecie każdy z nas dla miłości żyje. Urodzinowo-walentynkowe, szczerze życzenia wielu wspaniałych dni w dorosłym życiu koleżance **Monice Szabińskiej** z Pruszcza Gd., która obchodzi 18. urodziny, śle



kolega Darek.
■ Każdego roku, o tej samej porze, każdy Ci życzy co tylko może, więc korzystając z tej sposobności życzymy Ci szczęścia i dużo radości, to o czym marzysz, aby się spełniło, a to co kochasz, by twoje było. Z okazji urodzin **Stasiowi Goleniowi** z Pruszcza Gd. życzenia śle **cała rodzina Goleniów.**



■ Każdego roku o tej samej porze każdy Ci życzy, co tylko może. My, korzystając z tej sposobności, życzymy Ci szczęścia, zdrowia i radości. To o czym marzysz, by się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Z okazji imienin **Bernadecie Wolińskiej** z Łęgowa najserdeczniejsze życzenia ślą:

kochający mąż Piotr, Karolina, Karol i Renata.



■ Dzień Twych urodzin, który jest raz w roku, niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Ci życzenia zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech Ci zawsze słodko życie leci. Kochanemu bratu i synowi **Marcinowi Chaja** z Łęgowa życzenia składają **kochający rodzice i rodzeństwo.**

■ Każdego roku o tej porze każdy Ci życzy co tylko może, więc korzystając z tej sposobności życzymy Ci szczęścia i dużo radości.

to o czym marzysz, żeby się spełniło, a to co kochasz, by Twoje było. Z okazji 50. urodzin **Bogdanowi Cielochowi** życzą

żona i synowie.

ZAPRASZAMY

Chcecie Państwo pozdrowić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulacje lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przesłać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety. Wystarczy z tygodniowym wyprzedzeniem przynieść lub przysłać pocztą do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej osoby. Nasz adres: „Echo Pruszcza”, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2. Życzenia można również dostarczyć pocztą elektroniczną pod adres db.pruszcz@prasabalt.gda.pl

REKLAMA

EUROPOLSTAL - CEMA Pruszcz Gdański
SKUP ZŁOMU JUŻ OTWARTY
DOBRE CENY, UCZCIWA KLASYFIKACJA

Zapraszamy
pon.-piąt. 8.00-16.00, sobota 8.00-13.00
tel. 682-20-61 w. 278, fax 692-07-90
BIURO: 682-11-03, 683-58-64, 692-07-91
(wjazd od ul. Gdańskiej - teren Cukrowni)

21800564/A/181

Urząd Gminy Osiecznej
informuje, że dysponuje lokalami przeznaczonymi do wydzierżawienia:

- 1) na działalność produkcyjno-usługową o powierzchni 160 m² pow. użytkowej,
- 2) na działalność kulturalno-oświatową z możliwością prowadzenia działalności gastronomicznej o łącznej powierzchni 401 m², w tym:
 - sala widowiskowa wraz z zapleczem kuchennym 318 m²,
 - pomieszczenia po byłym klubie RUCH-u 83 m².

Oczekujemy na propozycje.
Informacje: tel. 588 14 80

101.59085/A/182

SPRZEDAMY:

- Tczew, ul. Obr. Westerplatte 14 - budynek składający się z 5 mieszkań (3 wolne) oraz budynek magazynowy
- Tczewskie Łąki - działka 300 m² - zabudowana sklepem

GS „SCh” Tczew,
telefon 531-12-59

29800669/A/6

Oddamy w dzierżawę:

- dom towarowy w centrum Tczewa (parter, 1 piętro pow. handlowa, 2 piętro pow. biurowa)

GS „SCh” Tczew,
telefon 531-12-59

29800668/A/6

Pruszcz Gdański. Halowa piłka nożna

Rozgromili rywali

Juniorzy rocznika '89 UKS Jantar Pruszcz rozgromili rywali podczas turnieju 8 lutego. Pierwszy zespół wygrał wszystkie mecze.

- W halowym turnieju liczy się wyszkolenie i szybkość, a my jesteśmy dobrze przygotowani - powiedział Kamil Zimnica. - Trenujemy 3 razy w tygodniu. Jesteśmy zgranym zespołem. Stąd takie wyniki. Wszyscy lubimy halowe turnieje, chociaż założenia taktyczne takich meczów różnią się od występów na boisku.

W najlepszym zespole pruszczańskiego turnieju wystąpili: Kamil Zimnica, Mateusz Góra, Michał Parzych, Michał Żelazny, Łukasz Gawel, Dawid Wójtowicz i rośli Kamil Wiśniewski, który jest młodszy od kolegów o 2 lata, ale wyższy o kilkanaście centymetrów.

- Drużyna Mirosława Jurczyka stała się wizytówką Jantara - powiedział Krzysztof Wolszleger, prezes UKS Jantar po wręczeniu pucharów i dyplomów dla najlepszych. - Zespół ten zalicza się do najlepszych w województwie pomorskim w rozgrywkach ligowych na otwartym stadionie. Dobrze radzi sobie też w halowych turniejach. Miło patrzeć na ich udane akcje. Najstarsi juniorzy, występujący w lidze makroregionu, będą mieli godnych następców. (war)



Zespół UKS Jantar Pruszcz pokonał wysoko wszystkich rywali.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Rezultaty

UKS Jantar wygrał wszystkie mecze

- z Cedrakami Cedry Małe - 14:1
 - z Fosforami Wiślinka - 10:0
 - z GTS Kolbudy - 7:1
 - z drugim zespołem UKS Jantar - 4:2
- Zdobywcy pucharu strzelili rywalom 25 bramek, tracąc 4.

Królowie strzelców

- Sebastian Frankowski z Kolbud - 8 goli
- Łukasz Gawel - 8 goli
- Arkadiusz Kopania - 8 goli



Klasyfikacja

- UKS Jantar Pruszcz I
- UKS Jantar Pruszcz II
- GTS Kolbudy
- Fosfory
- Cedraki



Rozmowy o sporcie

Bez trenerskich wzorców

Z **Mirosławem Jurczykiem**, trenerem juniorów UKS Jantar Pruszcz i seniorów Pronaft Orzeł Trąbki Wielkie rozmawia Wawrzyniec Rozenberg.

Młodzi sportowcy z Pruszcza są utalentowani. W przyszłości część znajdzie miejsce w drużynie Czarnych Pruszcza. Kilku będzie grać w wyższych klasach.

Pszczółek, którzy zostali dobrze przyjęci.

- Czy chłopcy zrobią sportowe kariery?

- Jest za wcześnie, by o tym mówić. Liczę, że kilku w przyszłości znajdzie miejsce w drużynie Czarnych

- Czy praca na stanowisku nauczyciela w pomocy w trenowaniu juniorów?

- Prawie połowa drużyny to uczniowie gimnazjum. Łatwiej więc zorganizować im do-

- Czego życzyć młodymu trenerowi?

- Emocji, szczęścia, zwycięstw i sprawiedliwych sędziów.

- Dziękuję za rozmowę.

Pruszcz. Kilku będzie grać w

wyższych klasach. Łukasz Samoś i Arkadiusz Matheoszat są w kadrze Pomorza. Następni nasi zawodnicy jeździli na konsultacje i też mają szansę.

- Kibice zastanawiają się, czy Czarnym Pruszcza uda się awansować do IV ligi?

- Moja przygoda z Czarnymi dobiegła końca. Trudno mi się obecnie wypowiadać. Grałem w tym zespole przez 10 lat. Dwa razy byłem królem strzelców okręgówki. Zależało mi na awansie, ale nie udało się. Postanowiłem zakończyć występy na boisku. Zrobiłem miejsce młodszemu. Skończyłem studia i podjąłem pracę jako nauczyciel w Gimnazjum nr 1.

datkowe zajęcia w hali sportowej.

- Czy obejmie pan obowiązki trenera Pronaft Orzeł Trąbki Wielkie?

- Czas pokaże. Prowadziłem już kilka zajęć z tą drużyną. Jestem trenerem II klasy. Chciałbym sprawdzić się w lidze okręgowej. Grając w Czarnych miałem wielu trenerów. Żaden nie jest dla mnie wzorem. Zawsze jednak korzystam z ich doświadczeń w mniejszym, lub większym stopniu.

Mirosław Jurczyk

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

CZYTASZ I WIESZ

■ Sztafety na basenie



Uczniowie przed startem z jednym z sędziów zawodów, Barbarą Zalewską.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

PŁYWANIE. W powiatowych zawodach pływackich w Pruszcze Gd. wzięło udział 85 dziewcząt i chłopców. W rywalizacji dziewczęcych sztafet szkół podstawowych wygrała SP nr 3 w Pruszcze. Drugie miejsce zajęły uczennice z Łęgowa, a trzecie ZKPiG Kolbudy. Mistrzynię powiatu wystąpiły w składzie: Natalia Tarnowska, Ewelina Bodus, Agata Lesień i Agnieszka Bienko. Chłopcy z „trójki” nie byli gorsi od koleżanek. Sztafeta, w składzie: Mateusz Kulik, Dominik Pettke, Jakub Mateja i Kamil Biesik, szybciej od rywali pokonała dystans 4 x 80 m. Kolejne miejsca zajęły szkoły: w Łęgowie, Kolbudach i SP nr 4 w Pruszcze. Zwycięzcy uzyskali prawo reprezentowania powiatu gdańskiego podczas finałów Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. W grupie gimnazjalistów rywalizację chłopców i dziewcząt wygrała reprezentacja ZKPiG w Kolbudach. Dziewczęca sztafeta z Kolbud wystąpiła w składzie: Paulina Borowska, Natalia Błońska, Marta Kurzawska, Natalia Piątkowska i Karolina Plichta. Drugie miejsce zajęło gimnazjum z Łęgowa, a trzecie z Pszczółek. W zespole chłopców na sukces zapracowali: Bartosz Błoński, Marek Bańka, Radosław Popieniuk, Dawid Regliński i Krzysztof Rosa. Pokonali oni kolejno gimnazja: Przywidz, ZSO nr 1 w Pruszcze, Łęgowo i Pszczółki. Obie reprezentacje Kolbud wezmą udział w wojewódzkich finałach gimnazjady. (war)

■ Orzeł w finale

HALOWA PIŁKA NOŻNA. Piętnastoletni piłkarze z Trąbek Wielkich są w dobrej formie. Po wygraniu halowego turnieju w Trąbkach Wielkich, kolejny sukces odnieśli w Starogardzie, zajmując II miejsce. Trąbkowski Orzeł pokonał Wierzyce II Starogard 3:0, KOP Kwidzyn 2:1, Lechię Gdańsk 2:0 i w półfinale Wietciszew 3:1. W finale podopieczni Tomasza Kępy zremisowali 0:0 z gospodarzami. Ulegli dopiero w serii rzutów karnych. Robert Komorowski został królem strzelców. Puchar wręczył mu Michał Globisz, trener kadry Polski. (war)

■ Zagrali w tenisa



Wojtek Bosianek, Kamil Czwiertek, Dawid Jakusz, Marek Sampolski i Kacper Cieloch prezentują zdobyte nagrody.

Fot. Mariola Dzierżek

TENIS STOŁOWY. Rozegrano pierwszy otwarty Turniej Tenisa Stołowego w Straszynie zorganizowany przez sekcję ping-ponga, działającą przy Uczniowskim Klubie Sportowym. W rywalizacji wzięło udział ponad 70 osób we wszystkich kategoriach wiekowych. Zawodnicy przyjechali nawet z Gdańska i Rumi. Najlepsi otrzymali dyplomy, medale i drobne upominki. (ali)

Zwycięzcy

■ W kategorii żaków (uczniowie klas 1-3)

Kamil Czwiertek z Rotmanki, Wojtek Bosianek z Jagatowa, Marek Sampolski z Przejazdowa, Kacper Cieloch.

■ W kategorii młodzików (uczniowie klas 4-6)

Dawid Kucharski z Gdańska, Adrian Richert, Maciej Sampolski z Przejazdowa, Anna Sampolska z Przejazdowa.

■ W kategorii juniorów

Paweł Dzierżek ze Straszyna, Oktawian Smętek z Rumi, Rafał Żabiński, Ewelina Zalewska z Żeliszewek.

■ W kategorii seniorów

Paweł Dzierżek ze Straszyna, Marek Wiśniewski z Pruszcza, Janusz Szwarz z Rumi, Mirosław Osojca z Pruszcza.

■ Sołeczka liga

HALOWA PIŁKA NOŻNA. Osiem sołectw gminy Pruszcz Gdański bierze udział w rozgrywkach ligi sołectw. Tylko dwie drużyny są zrzeszone w PZPN. Właśnie one, Goszyn i Rokitnica, prowadzą w klasyfikacji. Za nimi plasują się Żuława, Wojanowo, Jagatowo i Rekcin. Do rozegrania zostały jeszcze dwie kolejki. (war)

REKLAMA

Echo Pruszcza

ZBOŻE
PASZOWE

KUPIĘ

- KAŻDĄ ILOŚĆ
- PŁATNE GOTÓWKĄ
- WŁASNY ODBIÓR

GRABOWO KOŚCIERSKIE

0502 571 843

10159261/A/182

KREDYTY

BEZ OPŁAT

- * GOTÓWKOWE
- * HIPOTECZNE

Centrum Kredytowe
ul. Cieszyńskiego 36/67 B
Gdańsk, tel. 322-51-78

10159331/A/1551

Ogłaszaj się!



PRACA

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-506

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530

Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

ZAWIADOMIENIE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowych
planów zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139, Nr 41, poz. 412 i Nr 111, poz. 1279, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 109, poz. 1157 i Nr 120, poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5, poz. 42, Nr 14, poz. 124, Nr 100, poz. 1085, Nr 115, poz. 1229 i Nr 154, poz. 1804) oraz uchwał Rady Gminy Przywidz:

- | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| 1. Nr XXXII/242/200 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Borowina; |
| 2. Nr XXXII/241/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Jodłowno; |
| 3. Nr XXXII/243/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Kozia Góra; |
| 4. Nr XXXII/244/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Miłowo; |
| 5. Nr XXXII/245/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Nowa Wieś Przywidzka; |
| 6. Nr XXXII/235/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Trzepowo; |
| 7. Nr XXXII/236/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla wsi Trzepowo; |
| 8. Nr XXXII/240/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla obrębu Michalin; |
| 9. Nr XXXII/239/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla obrębu Michalin; |
| 10. Nr XXXII/238/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla obrębu Michalin; |
| 11. Nr XXXII/237/2002 | z dnia 9 lipca 2002 | dla obrębu Michalin; |
| 12. Nr XXV/193/2001 | z dnia 6 lipca 2001 | dla obrębu Przywidz, |

zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, obejmujących obszary według załączników graficznych do wyżej wymienionych uchwał. Przedmiotem planów jest przeznaczenie terenów pod budownictwo mieszkaniowe, usługowe, letniskowe wraz z funkcjami towarzyszącymi tej zabudowie.

Wnioski do planów mogą być zgłaszane w terminie 21 dni od daty otrzymania pisma w Urzędzie Gminy Przywidz, ul. Gdańska 7, 83-047 Przywidz.

21800576/A/181

Burmistrz Gminy i Miasta Pelplin

poszukuje kandydatów:

1. Na stanowisko inspektora
ds. promocji i współpracy z zagranicą.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe,
- umiejętność opracowywania projektów wniosków o dofinansowanie, kompletowanie dokumentacji i innych czynności związanych z pozyskiwaniem funduszy Unii Europejskiej i środków krajowych,
- bardzo dobra znajomość języka angielskiego lub niemieckiego (w mowie i piśmie),
- co najmniej 2-letni staż pracy na samodzielnym stanowisku.

2. Na stanowisko inspektora
ds. bhp i robót publicznych.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe techniczne,
 - umiejętność kosztorysowania i wyceny robót budowlanych,
 - uprawnienia pracowników służb bhp,
 - umiejętność kierowania zespołem,
 - gotowość pracy w terenie,
 - znajomość obsługi komputera,
 - co najmniej 2-letni staż pracy.
- Zainteresowanych proszę o składanie c.v. i listu motywacyjnego u Sekretarza Gminy do dnia 21 lutego 2003 r.

29800678/A/16

CZYTASZ I WIESZ

Europa moich marzeń

POWIAT GDAŃSKI. Stowarzyszenie „Młodzi bez granic”, Poczta Polska, przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Polsce oraz Polskie Radio organizują konkurs „Europa moich marzeń”. Honorowy patronat nad imprezą objęli premier Leszek Miller oraz ambasador Unii Europejskiej w Polsce Bruno Dethomas. Celem konkursu jest propagowanie idei integracji Polski z Unią. Rywalizacja ma przygotować młodzież do świadomego uczestniczenia w referendum akcesyjnym.

W konkursie, który potrwa od 17 lutego do 31 marca, mogą wziąć udział uczniowie szkół ponadgimnazjalnych. Ich zadaniem jest stworzenie prac w następujących kategoriach: plakat, projekt znaczka pocztowego, projekt strony internetowej, wypracowanie na jeden z trzech wybranych tematów. Zwycięzcy pojadą do Brukseli, otrzymają też zestawy komputerowe i inne nagrody rzeczowe. Autorzy najlepszych prac pisemnych otrzymają indeksy na jedną z wybranych uczelni. Wyniki zostaną ogłoszone 19 maja. Informacje o zasadach konkursu można uzyskać w każdej szkole na terenie powiatu oraz znaleźć na stronach internetowych organizatorów www.konkurs.org.pl.

(ali)



W MIEJSKIM DOMU KULTURY

Turniej tenisa

PRUSZCZ GD. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Miejski Dom Kultury zapraszają młodzież do udziału w turnieju tenisa stołowego. Rozgrywki odbędą się 14 lutego o godz. 14 w sali MDK przy ul. Chopina 34. Wstęp wolny.

Bal karnawałowy

PRUSZCZ GD. Karnawałowy bal seniora odbędzie się 15 lutego o godz. 16. Impreza ma charakter koszykowy. Do tańca zagra zespół muzyczny. Więcej informacji pod nr tel. 682-32-07.

(ali)

Walentynki

PRUSZCZ GD. W Miejskim Domu Kultury przy ul. Chopina 34 16 lutego o godz. 17 rozstrzygnięty zostanie waleńtynkowy konkurs poezji miłosnej. Imprezie towarzyszyć będą m.in. recital Bartłomieja Kulika, scenki miłosne Romea i Julki oraz pieśni miłosne w wykonaniu Marleny Koszewników. Wstęp wolny.

(war)

PRACA

ZATRUDNIĘ

GŁÓWNEGO
Księgowego

oraz kierownika
sali zatrudni Hotel „Niedzwiedek”. Wymagania: doświadczenie, kierunkowe wykształcenie, znajomość obsługi komputera, pełna dyspozycyjność, własny samochód mile widziany. Telefon 058/345-08-22 w godz. 9.00-17.00

HANDLOWCA- rzutkiego, dyspozycyjnego i obowiązkowego. Znajomość obsługi komputera, mile widziany język obcy i umiejętność projektowania mebli. „Jawor” 058/56-223-44

HANDLOWCÓW d. s. reklamy, wymagania: doświadczenie handlowe, wykształcenie min. średnie, preferowany własny samochód, wysoka kultura osobista, łatwość nawiązywania kontaktów, dyspozycyjność, 055/272-24-26, fax 055/272-10-15

KIEROWCĘ na busa 0601/552-755

KONSULTANTKI Oriflame, od 16 lat, fachowa pomoc, superprezenty, tel. 683-95-49

KONSULTANTÓW Oriflame, od 16 lat, 0608-336-529, (058) 622-23-66, (058) 622-06-36

Kadrową

zatrudni P.P.H. „Kros”
Iłownica 3, 83-412 Głodowo

Wymagane doświadczenie
w zawodzie i własny
dojazd do pracy

tel. (058) 687-83-76,
(058) 687-80-51

1233964/A/905

KUCHARZA, praca w ośrodku wypoczynkowym w okolicy Stężycy, 058/683-19-67

PRZEDSTAWICIELA handlowego z okolic Kościerzyny, Starogardu Gd., z własnym samochodem, 0606/218-930

SPRZĄTACZKI z grupą inwalidzką. Starogard Gd., 042/680-25-47

SPRZEDAWCÓW pasz poszukuję, 058/681-53-40

SPRZEDAWCÓW ze znajomością sprzętu fotograficznego do nowego sklepu w Tczewie. Fotojoker 0692-489-771, fax 056/658-51-36

STOLARRZA z doświadczeniem w obróbce drewna, 530-03-76, 0604-756-498

AGENT Celný. Kurs. Licencja państwowa. Superpraca! „Advice” 022/825-85-49, www.advice.waw.pl

MŁODYCH, bezrobotnych, praca stała, 10 zł/godzinę, 058/623-54-59

PANIĄ – od 25 do 45 lat, bez nałogów, dyspozycyjną, z doświadczeniem przyjmie rodzina do prowadzenia domu, możliwość zakwaterowania. Tel. 0603-884-219, 0601-645-721

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy: 0504/37-52-00

PRACOWAŁEŚ. Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do hurtowni: 20 osób- 1200,- miesięcznie, 15- 1500,-; 10- 1800,-; 5- 2500,-; 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KAFELKARZ – hydraulik, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplenie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KAFELKARZ – hydraulik, malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, ocieplenie budynków, remonty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KIEROWCA A, B, C, E, kwalifikacje, paszport, praktyka za granicą, 0603/174-365

KIEROWCA z samochodem dostawczym Mercedes Sprinter, podejmie pracę – stała, dorywcza, (0602) 74-92-09

KSIĘGOWA, własny komputer poprowadzi w domu KPIR, ZUS, VAT, ryczałt, małych firm w Pruszczu Gd., 0603/29-43-35

MALARZ cokolowanie, montaż płyt kart. gipsowych, docieplenia, 0692-975-038

MURARZ - monter płyt kartonowo-gipsowych, kafelkarz, doświadczony, 058/532-06-01

SZTAPLARZ z doświadczeniem, obsługa hali, w fabryce puszek, magazyn, (0506) 66-25-26 Tczew

ANGIELSKI- korepetycje, przygotowanie do matury, okolice Pruszcza Gd., 682-92-59 Ola

EMERYT wojskowy, obsługa dokumentów niejawnych, poświadczenie ściśle tajne, 0600-570-390

EMERYT wojskowy, prawo jazdy B, C, świadectwo kwalifikacji, 0600-570-390

KOMPUTEROWE przepisywanie, skanowanie, drukowanie, szybko, tanio, korekta, (058) 588-19-25, (0604) 19-25-23

NAPRAWIĘ samochód – polakieruję, (058) 682-94-14

PITY rozliczę osobom fizycznym, tanio, (058) 683-25-38 Pruszcz Gdański

PRACY w Niemczech w firmie malarsko-budowlanej, posiadam paszport niemiecki, (058) 582-45-42

UCZCIWY, 29-letni, średnie, solidny, bez nałogów- poszukuje pracy, 0604/282-305

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT 126 p, 1985 r., stan bardzo dobry, cena 1000 zł, tel. 058/684-23-82

FIAT 126 p, 1994 r., niebieski, stan dobry, tel. 0604/367-119

FIAT 126 p, 1997 r., przebieg 55.000 km, cena 3.500 zł, niebieski, tel. 0604/367-119

FIAT 126 p, SLX, 1999/00 r., pierwszy właściciel, tel. 059/843-65-90 lub 0608/181-164

FIAT Uno, 900, 2000, 14.600 zł, 058/56-215-94

FORD Mondeo kombi, 1.8, 1999, AF, AA, I, ES, R, K, srebrny metalik, krata, stan idealny, po remoncie, serwisowany, kupiony w salonie, bezwypadkowy, 28.500 zł, 0601/55-12-93

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

IFA skrzyniowy 5-tonowy, stan do rejestracji, garażowany, 4000 zł, 058/683-92-01

JELCZ S416 1994 r., 20 tys. zł, stan dobry, 0602-253-383

LIAC skrzyniowy, po remoncie, cena do uzgodnienia, 058/681-91-49, 0604-59-83-38

NISSAN Sunny, kombi, 2.0d, 1992, części, 0602-215-178

NISSAN Sunny 2.0 D kombi, 92 r., roleta, H, AA, WS, 11 700 zł, zamiana, 058/588-01-15, 0503/455-884

NISSAN Sunny kombi, 2.0 D, 1992 r., H, AA, WS, roleta, 11 700 zł, lub zamienię, (0503) 45-58-84, (058) 588-01-15

OPEL Ascona, skrzynia V, 150 zł, felgi szprychowe 2 szt., 100 zł, (0505) 57-72-80

OPEL Omega B 2.5 TDS, 1994, zielony, bogate wyposażenie, 32000,00 zł, (058) 778-27-18

OPEL Vectra, 1.8, 1990 r., cena 11.000 zł, platynowy metalik, wyposażony, zadbały, pełna dokumentacja, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra 1.6i, 1992/97, CZ, WS, AA, przegląd- państwowy, 13500,00 zł, (058) 621-95-91, 0606-490-068

OPEL Vectra B, 1.6 16V, 96 r., 145 tys. km, 25 000 zł, srebrny, AS, BS, CZ, EL, ES, ABS, instal. ggaz., 058/349-68-46

SKODA 100S, opłacona, zarejestrowana, stan bdb, cała lub osobno, 600 zł, 0506/461-084

TATRA 815 SL, 1989 r., 20 tys. zł, stan dobry, 0602-253-383

TOYOTA Avenis, 1.8, 98 r., 105 tys. km, 34 900 zł, niebieski, AA, EL, ES, CS, ABS, WS, 4x airbag, 0600/262-916

VW Golf III 1994 r. pełne wyposażenie oprócz klimatyzacji, 22500 zł tel. 0605/886-680

VW LT 28, 2.4 D, 1986 r., 9.200 zł, 0502/971-998

VW Polo, 98 r., zielona parla, 1.4 benz., bogate wyposażenie, 25 600 zł, 0502/235-199, 058/691-15-08

VW Polo kombi, 87 r., drzwi lewe, 40 zł, klapa tylna 70 zł, (0505) 57-72-80

CHIP do tuningu TDI, CDI, itp., turbodiesel, wzrost mocy 25%, tel. 058/782-34-335

KOŁA zimowe, Nissan Patrol 16x205 SR, 600 zł, (058) 536-99-98

MAGNETYZER samochodowy, zmniejszenie zużycia paliwa 13%, wzrost mocy, nowy, tel. 058/782-34-335

OPONY nowe + koła, telefony, inne części do WSK 125, (058) 562-77-37

PRZYCZEPA 5-tonowa, sztywna, wysoka garażowana, stan do rejestracji, 3500 zł, (058) 683-92-01

RADIOODTWARZACZ samochodowy MTC model TE 775, 100,00 zł, (058) 672-08-07

SILNIK- Opel 1.3 benzyna, tanio, skrzynia biegów, rozrusznik, części, 0691-890-167

KUPIĘ

100- auta powypadkowe
0604-235-892

1 000- auta rozbite,
0607-515-770

1 000- powypadkowe,
rozbite, (058) 556-96-25, 0604-846-202

100 auta powypadkowe
0602-157-399

1000- auta powypadkowe
0604-412-810

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

POLONEZ od 1992, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0691/76-10-79

RENAULT 19, Megane, Clio, Laguna lub inne, 0505/037-647, 058/56-139-14

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inne, 0694/63-10-49, 058/56-139-14

SKODA Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-139-78, 0501/675-382

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

KUPIĘ na obcych rejestracjach, bez prawa rejestracji, może być uszkodzony, 0602-215-178

INNE

AUTAI Zastępcze. Re-fundacja z OC. 058/552-75-22, 0601/651-672

AUTOGAZ- montaż, 0501/202-303, 683-79-53

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

GDAŃSK Jasień, 63 m kw., 170 tys. zł, komfortowe, glazura, podłogi Pergo, spokojna okolica, od zaraz, (0502) 213-024

GDAŃSK Kartuzka, nowe, 51,4 mkw, II piętro, 058/533-81-73,

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, działki budowlane, różnej wielkości, cisza, las, 20 zł, m kw., możliwość podłączenia wody, prądu, telefonu, (0503) 95-38-90

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, działki budowlane, różnej wielkości, cisza, las, 20 zł, m kw., możliwość podłączenia wody, prądu, telefonu, (0503) 95-38-90, (058) 683-09-28

JAGATOWO, działki budowlane od 11 do 18 arów, koło lasu, 691-01-82

JAGATOWO, działki budowlane od 800-1100, pełna dokumentacja, 682-32-97

JERZWAŁD pojezierze Iławskie dom 175 m kw. nowy, całoroczny, wysoki standard działka 7100 m kw. linia brzegowa jeziora, 0694/904-333.

KĘBŁOWO- działka budowlana 570 m, blisko szkoły, 15.000,00 zł, (058) 672-60-77

KLESZCZEWO, 2 ha gruntu rolnego, 682-32-97

KOLBUDY, 0.5 ha pod zabudowę, 0607-669-384

KWIDZYN działka budowlana 9.46 ar tel. 055/279-41-84

ŁĄG. Działkę budowlaną sprzedam. Przy drodze i prąd, tel. 052/39-92

ŁĘBA, budowlana 3508 m kw., uzbrojona 0692-360-157

MALBORK centrum pół domu 76 m, działka, 120000 z 058/531-67-82.

MERMET k/Ocypła, letniskowy, całoroczny, parterowy, atrakcyjnie położony, 105.000 zł (dopuszczalne 2 raty) 0502-828-841

MIŁOBĄDZ działka budowlana na 623 mkw, pełne uzbrojenie, 536-97-64

NOWE 8 ha ziemi 0503-959-736

PSZCZÓŁKI, działka bud. ok. 3400 m kw., ładne położenie, 058/683-93-80, 0504/764-652

PSZCZÓŁKI, działka budowlana 1393 m kw., bdb lokalizacja, prąd, woda, telefon, gaz, kanalizacja, (0607) 43-26-37

PSZCZÓŁKI, działka ok. 3400 m kw. pod budowę, ładne położenie, 058/683-93-80, 0504/764-652

REDA- 48 m, 2- pokojowe, II p., całkowicie wykończone-komfortowo, (058) 672-18-84

ROKITNICA, działki bud. 809-800 m kw., blisko szosy, ładna lokalizacja, 058/683-40-58

ROKITNICA, działki bud. 809-800 m kw., blisko szosy, ładna lokalizacja, 058/683-40-58

ROKITNICA, działki bud. 809-800 m kw., ładna lokalizacja, blisko szosy, 058/683-40-58

ROKOCIN koło Starogardu, działki budowlane: 1573, 1511, 3626 m kw. Woda, prąd, telefon, 100 m do jeziora, 15 zł/ m kw., pon.- pt. 8.00- 18.00, sob. 8.00-12.00, 058/56-276-05

SŁUPSK, 1,7 ha, graniczy z ulicą, 0692-360-157

SMOLNO k. Pucka, działka 2300 m, ogrodzona, uzbrojona, sad, domek, (058) 678-41-58

STAROGARD Gd., dom w stanie surowym- styl dworek, działka 957, możliwość powiększenia działka do 2400 m kw., 0602/300-689, 56-12-014 po 20.00

STAROGARD Gd., mieszkanie 57 m kw., parter, garaż, ogród, (058) 562-20-71

STRASZYN, działki budowlane, atrakcyjna lokalizacja, tanio, (0501) 53-62-23

TY Dąb, działki rzem.-bud. różnej wielkości, obok woda, prąd, telefon, przy drodze asfaltowej, (058) 682-86-45

TCZEW, 2 pok. + kuchnia, garaż, w bloku, księga wieczysta, komfortowe, 70 000 zł + 15 000 zł garaż, lub zamiana na Gdańsk, (058) 302-15-38, (0602) 81-68-74

TCZEW, dom sprzedam w rozliczeniu działka lub mieszkanie, 058/531-07-25

TCZEW, sprzedam dom w rozliczeniu działka lub mieszkanie, 531-07-25

TCZEW osiedle Centrum, mieszkanie 76 mkw, wysoki standard, II piętro, 058/532-15-59

TCZEW Śródmieście II, 52 mkw, 3 pokoje, parter/IV, częściowo wyremontowane, 68.000 zł (może być garaż) 0502-828-841

TURZE nowy dom, całkowicie uzbrojony, 100 metrów do jeziora i lasu, 45 km od Gdańska 0602-726-793

ULKOWY, działki bud. przy lesie, obok woda, gaz, telefon, prąd, 058/683-92-01

ULKOWY, działki budowlane, przy lesie, obok woda, gaz, prąd, telefon, (058) 683-92-01

WARCZ, 2 ha gruntu rolnego, 682-32-97

WEJHEROWO- kawalerkę z balkonem, 27 m, atrakcyjną, nowe okna, (058) 672-28-77

WEJHEROWO- mieszkanie 3- pokojowe, 53 m, II p., zabane, 0605-463-578

WEJHEROWO- pół domu, komfortowe, 180, salon- 50, garaż, raty, 185.000,- (058) 672-00-68

ZBLEWO działka rolna 2 ha, budynek mieszkalny i gospodarczy (garaż), blisko lasu, 2 km od jezior, możliwość hodowli 058/588-31-69 po 17: 00

ZIEMIA, 2,5 ha, przy trasie nr 6, tel. 059/811-51-62

DOMEK na wsi, okolice Starogardu Gd., działka 2141 m kw., lasy, jezioro, rzeka, 588-54-38

DZIAŁKA 5000 m kw., włas. hipot., k. Starogardu Gd., Rokocin, 058/588-54-38

DZIAŁKA 5000 m kw., włas. hipot., okolica Starogardu 588-54-38

DZIAŁKA bud. 1393 m kw., uzbrojona, atrakcyjnie położona, 0607/432-637

DZIAŁKA usługowo-handlowa w Swarzędzie 940 m kw., uzbrojona, 536-92-54

CHOJNICE. Dom może być do remontu, tel. 052/397-37-56

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

BORKOWO koło Żukowa – wydzierżawię budynek na gabinety lekarskie lub inne, sala wyposażona w sprzęt do ćwiczeń, możliwość prowadzenia rehabilitacji z zakwaterowaniem, tel. 058/685-84-08, 0601-297-056

GNIEW centrum, ul. Dolny Podmór lokal 100 mkw odnajmę 535-20-86

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie 1- pokojowe, 350 zł + kaucja, opłaty, 0501-834-316

GOŚCICINO- odnajmę mieszkanie w domku, 45 m, 400,00 + opłaty, 0606-161-840

KARTUZY pomieszczenia biurowe w dobrym punkcie – odnajmę, 0693-452-902

LĘBORK, 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, (059) 862-58-09, (0604) 85-42-16

PRUSZCZ Gd., pomieszczenia biurowe w ścisłym centrum, wszelkie media, od zaraz, 0601/82-14-39

SŁUPSK – za mieszkanie komunalne dam odstępnę, tel. 0501/177-532

SŁUPSK poszukuję mieszkania na ul. Chrobrego (garaż) 0504/088-544

STAROGARD Gd., ul. Chojnicka 30, oddam w najem „Bar pod Murzynkiem” z kompletnym wyposażeniem, 0606/64-50-39

TCZEW, 2-poziomowe, 92 m, częściowo umeblowane, odnajmę, 0691-775-523

TCZEW Czyżykowo, odnajmę mieszkanie 3 pokojowe, 0503-123-336

TCZEW odnajmę mieszkanie 3 pokoje, cena 570 zł 777-52-90

TCZEW odnajmę nowe, częściowo umeblowane mieszkanie 51 mkw 532-01-44

TCZEW Śródmieście, 2 pokoje z kuchnią, łazienka, I p. (64), odnajmę, 551-02-64

WEJHEROWO (centrum)- odnajmę umeblowany pokój z używalnością kuchni, osobie niepalącej, (058) 672-78-96

ODNAJMĘ mieszkanie częściowo umeblowane 30 m kw., ogrzew. gazowe, 058/683-38-08

ZEPTER- garnek nowy, nieużywany, pół ceny handlowej, 058/561-38-87, 0609/726-155

KRZESŁA w stylu gdańskim 6 sztuk, dębowe, bogato rzeźbione, tel. 0504/237-787

MAGNETOFON 2-kasetowy Samsung, 35 zł, kolor biały, 058/682-82-71, 0504/937-559

PIEC c. o., węglowy, powierzchni grzewcza- 80 m, 300 zł, 0606-161-840

RADIO kuchenne Samba (na chodzie), 25 zł, (058) 672-50-16

TV niemiecki 32 cale- 500 zł. Tapeta niemiecka, 6 rolek- 50 zł. Stolik z kafelkami- 150 zł. Porozę- 250 zł. Radiotelefon przenośny- 50 zł. 775-08-20

ZAMRAŻARKA Polar, używana, polska, 4 szuflady, 200 zł, (058) 674-73-49

ZEPTER- garnek nowy, nieużywany, pół ceny handlowej, 058/561-38-87, 0609/726-155

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HANTLE- kupię, o wadze 7 kg, lub z możliwością regulacji, 0504-781-703

HYDROMASAŻ sterowany komputerowo, tel. 059/810-31-69 lub 0691/984-832

SPRZĘT sportowy przyjmę w komis, Słupsk, ul. Sienkiewicza, tel. 059/842-36-03

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG. Zabiegi 0501/324-298

GINEKOLOG dyskretnie, 0505/312-332

ODCHUDZĘ każdego kto tylko chce tego!, Bezpłatne konsultacje, 683-23-40

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BOUVIER Des Flanders, suczka 10-mies. z rodowodem, oddam w dobre ręce do domu z ogrodem, 058/552-37-52 Gdańsk

JAŁOWICA wysokocielna, termin kwiecień, sprzedam, tel. 0605/118-815

JAMNIKI czarnej maści, 2-mies., bez rodowodu, sprzedam, 588-30-06

KLACZ żrebna, 10 lat i żrebówkę pół roku sprzedam tel. 055/278-19-34 po 15.00

OWCZARKI belgijskie- szczenięta sprzedam, 055/247-88-01

ROŚLINY

RÓŻNE

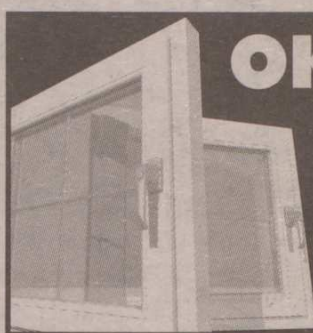
BURAKI ćwikłowe, odpady ziemniaczane, 058/684-08-96, 0691-172-797

JĘCZMIEN rudzik, sprzedam, tel. 059/811-51-62

ZBOŻA paszowe – sprzedam 058/681-53-40

ZIEMNIANKI jadalne, żółte, kupię, 0,15 zł za kg. Ziemiaki jadalne, białe tylko lrga, cena 0,18 zł za kg. Tel. 0609-617-682

DWA kwiaty: yucca i dracena, 56-285-86



OKNA TYTANOWE

Bezpечно i ciepło

Chojnice ul. Strzelecka 9 tel. 052 3951259; Kartuzy ul. Gdańska 29 tel. 058 6814525; Kiełpino ul. Kartuska 1A tel. 058 6810520; Kościerzyna ul. Wojska Polskiego 1A tel. 058 6867614; Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 058 6720325; Władysławowo ul. Towarowa 17 tel. 058 6740093; Żukowo ul. Armii Krajowej 1A tel. 058 6859809

www.ms.pl ☎ 0 801 608 608

*promocyjna cena okien nietypowych

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

BOJLER 50- litrowy, elektryczny, cena: 100 zł. Tel. (059) 861-25-37

DESKI- czereśnia, olcha, 0506/080-603

DESKI z czereśni, sosny, olchy, Kartuzy, 055/685-56-45

ELEKTRYCZNA lampa wodna jako oświetlenie pokoju, akwarium do ryb i żółwi, 56-285-86

KOMINEK pokojowy na prąd z możliwością podłączenia do komina, 56-285-86

KONTENERY magazynowe, chłodnicze, „Balticon” Tel. (058) 663-00-79, kom. 0605-051-328

TYNKI agregatem, 0501-337-144

KUPIĘ

BRZOZĘ, czereśnię, olchę, drewno tartaczne, 0502-241-760

INNE

GLAZURA, hydraulika, malowanie, szpachlowanie, 0691-828-800

NADZORY, kierowanie budową, projekty budowlane, inwentaryzacje, orzeczenia techniczne, kosztorysy, porady budowlane, tel. 682-01-53

OGRODZENIA kute, zabudowa balkonów i schodów, meble ogrodowe, wiaty stalowe i garaże, Tanio i Solidnie, tel. 682-01-95 po 15.00, 683-75-18 do 14.00

TYNKI agregatem, 0501-337-144

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

LIKWIDACJA nałogów jednym zabiegiem. 058/663-74-74

ORIFLAME- Biuro regionalne, Pruszcz Gdański, Sikorskiego 9 zaprasza konsultantów i chcących się zapisać, 682-47-16

STOMATOLOGIA protetyka Dorota Czenwińska, czynne od poniedziałku do piątku 10.00- 18.00, Pruszcz, Grunwaldzka 93B, (obok Zajądla „Jawor”), 683-24-69, 682-28-53

STOMATOLOG Maria Jurkiewicz, Pruszcz, Obrońców Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-74, protetyka

OWCZARKI niemieckie szczenięta sprzedam, tel. 052/395-54-14 lub 0505/594-995

OWCZARKI niemieckie szczenięta sprzedam, tel. 052/395-54-14 lub 0505/594-995

PROSIĘ pieczone 058/536-75-66

ROTTWEILERY rodowodowe 500 zł 055/279-59-50 0606/275-844

SHAR- pei, beagle, bernieńczyki, 0601/167-665

SIBERIAN Husky szczenięta, 0600/499-498

SZNAUCERY miniaturowe, czarno-srebrne, zaszczepione, (058) 678-28-92, 556-97-39

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

AGREGAT upr.+ siewnik Hasia 3 m, cena 10000 zł 0604/911-063

AGREGAT uprawowy 5,2 m, waly gładkie 4,5 m, wentylator RO80, sprzedam, 536-99-66

AGREGAT uprawowy 5,2 m, waly gładkie 4,5 m, wentylator RO80, sprzedam, 536-99-66

CHŁODZIARKA do mleka 100 l, 5-bańkowa, stan dobry, sprzedam, (058) 683-40-58

CIĄGNIK C-330, C-360, Forsmid ZT303 D 4x4, Bizon ZO56, przyczepa wywrotka, rozrzutnik obornika 1 i 2-osioły, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK C-360, z kabiną po kapitalnym remoncie, cena 12500 zł – sprzedam, 058/681-91-49, 0604-59-83-38

CIĄGNIK U-1614, 1992 rok, cena 27000 zł. 0604/911-063

DEMAG 500 kg udźwigu, 12 m wysokości podnoszenia, (058) 536-99-98

KOMBAJN zbożowy MDW-524, 1992 rok, cena 60000 zł. 0604/911-063

KOSIARKA rotacyjna słupska i opryskiwacz, sprzedam, 058/687-33-29

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, zamiana, 0602-459-611

MASZYNY szwalnicze pilnie kupię, 058/682-35-11, 691-17-33, 691-14-96

ROZRZUTNIK obornika, jednoosioły, 4 t, 1986 r., sprzedam, (058) 531-97-16

SZTAPLARKA udźwig 3,5 t, cena 5000 zł, 0602/226-640

URSUS 912, 1985 r., stan idealny, tel. 684-32-92, 0601-160-439

WTRYSKARKA + 3 formy, stan bdb, 7500 zł, sprzedam, 0606/48-38-80

USŁUGI INNE

Detektywistyczne! 0 5 8 / 3 0 7 - 4 2 - 1 6 , 0602/474-973

BIURO rachunkowe, doradca podatkowy, 682-04-29

DŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 7 - 4 2 - 1 6 , 0602/474-973

DŁUGI- odzysk- 058/305-57-48, 0604/609-034

MATEMATYKA- korepetycje, podstawowa, gimnazjum, 0505/695-273

OGÓLNOBUDOWLANE, kafełkowanie, remonty, 0694/666-943, 775-03-41

REMONTY, wykończenia wnętrz, 0503/093-612

STOLARSKIE- kuchnie, mebleścianki, komody, zabudowy wnęk. Szybko- tanio- solidnie! Ceny konkurencyjne. Zadzwoń i sprawdź: 0601/966-643

WRÓŻBITA- jasnowidz-parapsycholog. 058/663-74-74, 0609/350-500

ZESPOŁY, videofilmowanie, 058/536-45-81

INNE

SPRZEDAM

BARAKOWÓZ, 1500 zł, 0502/499-106

GAZETY z lat 70-tych: Przekrój, Panorama 531-00-86

KOŁOWROTKI nowe do przedzenia wełny, Prokowo 058/684-04-07

KOZUSZEK męski, brązowy, do pasa, na 176 cm, 90 zł, (058) 672-50-16

MASZYNA do szycia Brother, gratis magiel elektryczny, (058) 536-94-09, pr. p. Grażynę po 16.00

MONETY z lat 1949-90, banknoty z lat 1980, (0605) 65-47-79

NAWOZY rosyjskie tanio 055/235-42-47, 055/235-09-93, 0605/65-72-15.

RUSZTOWANIE klinowe, 100 m, (058) 777-00-78

SANIE konne, wyjazdowe, 058/588-57-72 po 16.00, 0501/059-901

SUKNIA ślubna, biała, modny fason, rozmiar 38-39, tanio, (058) 572-14-04

TARCICA, 502/082-654, 058/560-92-15

TELEFON komórkowy Sagem MC-922, na każdą kartę, 0504-590-647, (058) 572-10-21

TELEFON komórkowy Sony J-70, gwarancja, Idea, 290 zł, Wejherowo, (058) 672-50-16

WÓZEK dziecięcy dwufunkcyjny, 56-285-86

KUPIĘ

KUPIĘ STARE POCZTÓWKI, (058) 671-02-07

INNE

ABSOLWENCI! Politechnika Szkoła Pracowników

AUTO NA GAZ
MONTAŻ - SERWIS - RATY
PROMOCYJNE CENY
JUŻ OD:
GAZNIK - 1400 zł
WTRYSK - 1500 zł
WTRYSK GAZU - 3500 zł
536-93-16
0504 618 091 **BRC**

Ogłasza się!
AUTO-MOTO
GRATKA
zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

TORMET
OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET
83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75, Tel./fax 682 35 52

SYSTEM 2000 OGRODZENIA Z PCV
PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV
ŻALUZJE ROLETY PARAPETY zewnętrzne gratis
Biuro Handlowe: Tczew, ul. H. Hass 68 tel./fax (58) 532-70-98
Produkcja: Tczew, ul. Malinowska 18 tel./fax (58) 530-20-69
Zapraszamy: Pon.-pt. 9.00-17.00 Sob. 9.00-13.00
PROMOCJA: do każdego zamówienia kupon na darmowe czyszczenie dywanu

Pruszczanie na targach wędkarskich

Cybernetyczny łowca

Podczas tegorocznych targów wędkarskich w Gdańsku można było spotkać wielu pruszczań. Ponad 50 największych polskich firm importujących i produkujących sprzęt dla wędkarzy zaprezentowało najnowsze osiągnięcia. Po raz pierwszy w 10-letniej historii targów przedstawiono bogatą i szeroką ofertę kierowaną do wędkarzy specjalizujących się w różnych technikach. Pokazano wędziska do łowienia metodą szaławikową, gruntową, karpową, do połowów

na sztuczną muchę

i coraz bardziej popularnego wędkarstwa morskiego. Bogaty był wybór wędzisk spinningowych: od najbardziej delikatnych, do połowu pstrągów i lipieni, aż do najmocniejszych, przeznaczonych dla szczupaków, troci i łososi. Równie imponująca była oferta kołowrotek, różniących się wielkością i przeznaczeniem. Nowoczesne kołowrotki to skomplikowane maszyny wędkarskie wyposażone w łożyska, przekładnie z nieścieralnych materiałów i precyzyjne mechanizmy hamulcowe.



Paweł Szczepański (z prawej) ze Straszyna spotkał na targach 4-krotnego mistrza Polski Edmunda Gutkiewicza.

Na stoiskach oferujących żyłki i plecionki nie było rewelacji. Producenci i importerzy proponują coraz wytrzymalsze materiały o różnorodnej kolorystyce i rozciągłości. Przynęty spinningowe, blaszki obrotowe,

wahadłowe i woblerki to wędkarska norma. Największym zainteresowaniem cieszyły się natomiast miękkie przynęty: twister i rippery. Na nie łowi się bowiem najczęściej medalowych okazów.

Zdecydowanie mniej było zanęt wędkarskich, które po-

kazała jedynie firma Sensas, oferująca zestawy zarówno dla amatorów, jak i profesjonalistów.

Coraz większym zainteresowaniem cieszą się również nowości elektroniczne. Dziś trudno wyobrazić sobie skuteczne wędkowanie bez echosondy, GPS, a na stanowisku wędkarzy łowiących karpie - gamy elektronicznych czujników.



Hit tegorocznych targów - kołowrotek Stella, za jedynie 2,5 tys. zł.

Roman Majewski

Fot. Roman Majewski

SKOK
IM. ŚW. JANA Z KĘT W RUMI
KORZYSTNE POŻYCZKI
konsumenckie i mieszkaniowe
Bez opłat przygotowawczych,
Bez opłat za rozpatrzenie wniosku
SUPER LOKATY
Nawet do 4 000 zł bez poręczyciela
Do 9 000 zł tylko za poręczeniem 1 osoby
PROMOCJA ROR 4% bez opłat
PRZELEWY od 1 zł

BROKER
HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
Starogard Gd.
ul. Derdowskiego 4,
tel. 56-107-58, 56-141-19
Tczew
Al. Solidarności 29,
tel. 53-113-59
PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE KNAUF do 10% rabatu
WEŁNA SZKLANA 25% rabatu
URSA WEŁNA SZKLANA
PROMOCJA NA SYSTEM SUCHY ZABUDOWY
Transport i rozładunek gratis!



Tomasz Karaś z Pruszcza testuje wędki karpowe.

Fot. Roman Majewski

BALEX METAL
Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /O 58/ 778 44 44. fax /O 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /O 58/ 344 74 30
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /O 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /O 58/ 532 29 02
Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm
blacha trapezowa 18 12,96 zł/m² blacha płaska 10,82 zł/m²
cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%
Producent:
Blachodachówki
Blachy trapezowe
Kasety ścienné
Panele ścienné
Płyty warstwowe
Belki zetowe
Hale ZET
Profile zamknięte

OGŁASZAMY KONKURS

Napisz szkic dla Halamy



Fot. materiały promocyjne

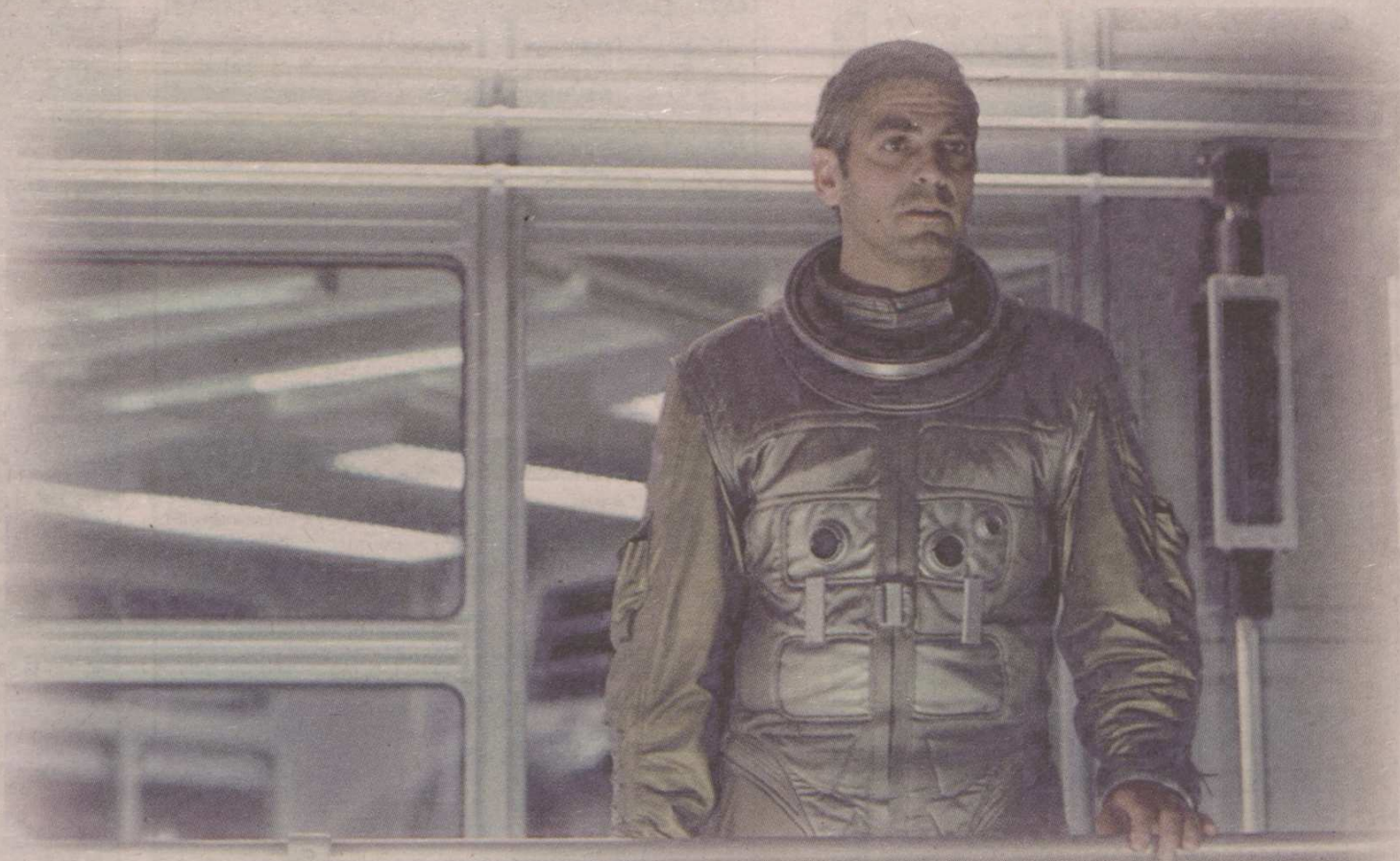
Wszystkich miłośników twórczości Grzegorza Halamy zapraszamy do udziału w konkursie, w którym jedynym jury będzie właśnie Grzegorz Halama. Zadanie jest bardzo proste. Należy napisać scenariusz szkicu... dla Halamy. Najlepsze prace, które wybierze nasz bohater, nagrodzimy – być może również opublikujemy. Scenariusz prosimy przysłać do czwartku, 20 lutego, pod adresem Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk z dopiskiem „Halama”. Mamy jeszcze jedną dobrą wiadomość: Grzegorz Halama wystąpi za tydzień (23 lutego, godz. 18) w gdańskim MultiKinie.

Bilety w przedsprzedaży są po 30 zł, w dniu imprezy będą o 10 zł droższe. Można je kupić:

- Empik Megastore Gdańsk ul. Podwale Grodzkie
- Empik Gdynia, ul. Świętojańska
- Multikino Gdańsk, al. Zwycięstwa
- Restauracje KFC:
- Gdańsk Morena, ul. Marusarzówny 2
- Gdańsk, ul. Podwale Grodzkie 1 (obok Dworca PKP)
- Gdańsk Zaspą, al. Jana Pawła II 19
- Sopot, al. Niepodległości 635/637

Thriller, science fiction czy love story?

SOLARIS



Fot. materiały promocyjne

KONCERT EKUMENICZNY

Sobota z muzyką gospel

Zdobyli pierwszą nagrodę na Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie w 1985 roku, wykonując Psalm 35. Mieli wystąpić z nim na festiwalu piosenki polskiej w Opolu, ale ówczesne czasy raczej temu nie sprzyjały. Za to zaczęli być zapraszani na koncerty w całej Polsce. Tak zaczęła się ich kariera. Tworzą ekumeniczne Stowarzyszenie Missio Musica z siedzibą w Warszawie. W skład zespołu wchodzi profesjonalni muzycy i wokaliści, laureaci wielu festiwali muzycznych. Choć pochodzą z różnych stron Polski, grają wspólnie od 18 lat. Wykonują muzykę gospel, negro spirituals, hebrajską i wielu innych kultur. Koncert planowany jest na jutro w Młodzieżowym Domu Kultury w Gdyni. Gośćmi specjalnymi będą Małgorzata i Jerzy Dajukowie, którzy niedawno powrócili z dwuletniego pobytu w Anglii. - Jesteśmy wspólnotą ekumeniczną, głoszącą Dobrą Nowinę poprzez muzykę i to nas łączy - mówi Jerzy Dajuk.

Sobota, początek koncertu - godz. 18, MDK przy ul. Bema 33 w Gdyni. Wstęp jest wolny.

(mok)



Fot. materiały promocyjne

Kiedy po raz pierwszy na amerykańskiej stronie internetowej poświęconej kinu i rozrywce pojawiła się informacja, że George Clooney i reżyser Steven Soderbergh zrealizują filmową wersję „Solaris” - polskim fanom fantastyki szybciej zabiło serce. I ta euforia byłaby pełna i niezapomniana, gdyby nie fakt, że ten sam serwis opisuje dzieło Stanisława Lema jako rosyjski thriller science fiction...

Wiedząc już, jak zorientowane jest Hollywood w klasyce gatunku, którą zamierza przenieść na ekran, czekaliśmy na wyniki ich pracy z niepokojem. Po premierze amerykańskiej „Solaris” doszły nas pierwsze oceny. Film Soderbergha reklamowany był w Stanach jako thriller albo love story. Tamtejsza widownia nie zaakceptowała żadnej z wersji.

Film poniósł klęskę. W ciągu pierwszych dni zarobił zaledwie 10 milionów dolarów. Opisano go jako zbyt rozwlekły i intelektualny. Ale większość krytyki amerykańskiej pochyliła czoła przed projektem.

Krytyk „Chicago Tribune” pisał: - „Solaris” przypomina nam, że science fiction może przekazywać myśli i ludzkie dramaty równie dobrze, jak pokazywać technikę i futurystyczną akcję. A czołowy krytyk Joel Siegel podsumował krótko: - To jeden z filmów, w czasie których chciałoby się wstać i bić brawo za samo podjęcie ryzyka.

To ryzyko podjął Steven Soderbergh, jeden z najoryginalniejszych i najodważniejszych reżyserów w Fabryce Snów. To on w czasie jednego roku nakręcił dwa filmy, które Akademia Filmowa nagrodziła licznymi nominacjami do Oscara („Traffic” i „Erin Brockovich” w 2001 r.).

Potrafi zmusić takie gwiazdy, jak Julia Roberts czy George Clooney, żeby grały za pół darmo, często wbrew swojemu wizerunkowi. Robi filmy „pod prąd”, bez nastawienia na zysk i poklask.

Jego „Solaris” nie jest „twardą” science fiction dla fanów gatunku. Nie jest też wysokobudżetowym widowiskiem w stylu „Obcego”. Jak stwierdził, najbardziej zainteresowany tą ekranizacją, Stanisław Lem:

„Soderbergh popełnił kawałek ambitnego, artystycznego kina - trudny do zgryzienia orzech dla masowego odbiorcy karmionego hollywoodzką papką”.

Reżyser postawił przede wszystkim na wątek emocjonalny, a nie techniczny. Postanowił zrealizować film o miłości i odkupieniu. O tym, jak ludzie radzą

sobie z szansą naprawienia błędów z przeszłości.

Główna postać filmu to dr Chris Kelvin, psycholog (George Clooney), wysłany na stację kosmiczną Prometeusz, która straciła kontakt z Ziemią. Kelvin ma wykrzyć, co stało się z pracownikami stacji. Po przybyciu na miejsce doktor dokonuje szokujących odkryć: szef misji popełnił samobójstwo, a dwóch pozostałych przy życiu naukowców zdradza objawy niebezpiecznej paranoi. Wszystko wskazuje na to, że są one wywołane przez niezbadaną planetę Solaris, wokół której orbituje stacja... Wkrótce i sam Kelvin ulega wpływowi planety. Na stacji nieoczekiwanie pojawia się bowiem żona Chrisa, która kilka lat wcześniej popełniła samobójstwo...

(ma)

Co na to Lem?

Pierwsza ekranizacja „Solaris” powstała w 1972 r. w Związku Radzieckim. Film zrealizował Andriej Tarkowski, obraz zdobył nagrodę FIPRESCI na festiwalu w Cannes. Ale Stanisław Lem - delikatnie mówiąc - tego dzieła nie zaakceptował. Do ekranizacji amerykańskiej też z początku odnosił się sceptycznie.

Prawa do sfilmowania powieści Lema posiada James Cameron. O ich zdobycie walczył 5 lat. W końcu udało mu się podpisać umowę zarówno z Lemem, jak i rosyjską wytwórnią filmową Mosfilm, posiadającą prawa do wcześniejszej ekranizacji Tarkowskiego.

Potem na „arenie” pojawił się Steven Soderbergh, który za namową przyjaciela z wytwórni Twentieth Century Fox postanowił zająć się „Solaris”. Film miał premierę w Stanach Zjednoczonych 27 listopada ub.r.



Fot. materiały promocyjne

BILETY DLA WAS

Kino

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
Frida	Neptun	pt., g. 23	3x2
Kocha nie kocha	Krewetka	dowolny termin	5x2
Moje wielkie greckie wesele	Neptun	pt., g. 18	5x2
Porozmawiaj z nią	Polonia	pon., g. 18.45	1x2
Bez przedawnienia	Bałyk	pon., g. 21	1x2
Bez przedawnienia	Kameralne	pt., g. 21.45	1x2
Ślup	Krewetka	pon., g. 19.45	2x2
dowolny film	Multikino	dowolny termin	3x2
dowolny film	Silver Screen	dowolny termin	10x2

Teatr

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Otello umiera	Teatr Kameralny wt.-czw., g. 19.15	6
Mieszczanie	teatr Malarnia pt.-sob., g. 18	4
Sen pluskwy, czyli Towarzysz Chrystus	teatr Wybrzeże wt.-czw., g. 19	6
Śluby panienskie	Teatr Miejski sob.-niedz., g. 19	8
Ulica	teatr Malarnia wt.-czw., g. 18	6
Gagarina	teatr Miniatura niedz., g. 12	4
Calineczka	teatr Miniatura niedz., g. 12	4

Koncert

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Silver	klub Żak niedz., g. 20	2
Rocket	niedz., g. 20	2
Młode talenty	Dworek Artura niedz., g. 12	5

Kabaret

Kto	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Grzegorz Halama	Multikino 23.02, g. 18	6

Dla dzieci

Plac zabaw	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Tuptuś	Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska	10
Tuptuś	hipermarket Auchan Gdańsk, ul. Szczęśliwa	10

Dzwońcie dzisiaj w godz. 11.30 - 12 pod numer tel. 301-27-61.

BILETY DLA PRENUMERATORÓW

Nasze propozycje

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Napoli Gdańsk, ul. Długa 62/63	5x2
Opalanie	Solarium Justyna, Gdańsk, ul. Krzywoustego 25	karnet
Mieszczanie	teatr Malarnia pt.-sob., g. 18	2x2
Otello umiera	Teatr Kameralny wt.-czw., g. 19.15	3x2
Sen pluskwy, czyli Towarzysz Chrystus	teatr Wybrzeże wt.-czw., g. 19	3x2
Sen nocy letniej	Teatr Muzyczny sob., g. 18	2x2
Ulica	teatr Malarnia wt.-czw., g. 18	3x2
Gagarina	teatr Malarnia wt.-czw., g. 18	3x2
Koncert baletowy	Opera Bałtycka niedz., g. 18	1x2
dowolny film	Silver Screen dowolny termin	3x2
Bar tlenowy	OXY, Gdynia ul. Krasickiego 2 dowolny termin	2 karnety

Dzwońcie dzisiaj w godz. 10-10.15 pod numer tel. 30-03-619.

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun	Frida	USA (15)	23 pt., sob. 12 zł n., 10 zł u.
ul. Długa 57	Władca Pierścieni	USA (12)	8.30, 11.35 14 zł n., 12 zł u.
tel. 301-82-56	Dwie wieże	USA (15)	14.45, 19.50 10 zł grupowy
	Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	18 12 zł n., 10 zł u.
	w piątek (Walentynki) bilet dla dwojga 10 zł seanse o godz. 18, 19.50, 23		
Kameralne	Frida	USA (15)	15 12 zł n., 10 zł u.
ul. Długa 57	Nieodwracalne	Francja (21)	17.10 12 zł
tel. 301-53-31	Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	19 12 zł n., 10 zł u.
	Bez przedawnienia	USA (15)	20.45
Helikon	Nieodwracalne	Francja (21)	14.45 12 zł
ul. Długa 57	Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	16.30 12 zł n., 10 zł u.
tel. 301-53-31	Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	18.15
	W ramach cyklu „Nowe Horyzonty 2”		
	Japon	Meks./Hiszp. (15)	20.20
Żak	Przegląd filmów francuskich		
ul. Grunwaldzka	Amelia		17 12 zł n., 10 zł u.
195/197	Vatel		19.05
tel. 345-15-90	Intymno		21.10

GDYNIA

Warszawa	Władca Pierścieni	USA (12)	15.45, 19 12 zł
ul. Świętojańska 35	Dwie wieże		10 zł grupowy
tel. 620-42-65	Nieodwracalne	Francja (21)	22.10 pt., sob. 12 zł n., 10 zł u.

SOPOT

Bałyk	Frida	USA (15)	21 12 zł n., 10 zł u.
ul. Bohaterów	Władca Pierścieni	USA (12)	14.30, 17.45 14 zł n., 12 zł u.
Monte Cassino 30	Dwie wieże		
tel. 551-18-56			
Polonia	Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	16.30 12 zł n., 10 zł u.
ul. Boh. Monte	Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	18.45, 20.45
Cassino 55/57	W ramach cyklu „Nowe Horyzonty 2”		
tel. 551-05-34	Japon	Meks./Hiszp. (15)	14.15

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk	Calineczka	10 pt. 10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83
	12 sob., niedz.		
Gdańsk	Intrygi Amora czyli Don Kichot Tango by night	19 pt. 20-35 zł	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 763-49-06
	18 niedz.		
Gdańsk	W dniu urodzin Wandy June	19 pt., sob. 6-10 zł	Wybrzeżak Dom Harcerza 305-22-63
Gdańsk	Nie teraz kochanie	20.30 pt. 25-35 zł	Teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28
Gdańsk	Mieszczanie	18 pt., sob. 15-25 zł	Teatr Malarnia 301-13-28
Gdynia	Sen nocy letniej	18 pt., sob. 40-50 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00
	Alośa Awdziejew - recital	16.30, 19 niedz. 45-50 zł	
Gdynia	Śluby panienskie	11 pt. 20-25 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 621-20-26
	Sax Club	19 sob., niedz. 21.30 sob.	

WALENTYNKOWY PREZENT

Justyna we śnie

Specjalnie na jutrzejszy spektakl Teatru Muzycznego przyjedzie do Gdyni Justyna Steczkowska. W „Śnie nocy letniej” ta polska gwiazda sceny pop, a od niedawna także utalentowana aktorka, występuje jako gość specjalny. To walentynkowy prezent od teatru dla mieszkańców Trójmiasta.

Ten niezwykle nowatorski i europejski w duchu spektakl muzyczny został uznany za Przedstawienie Roku 2001 w województwie pomorskim, a Leszek Możdżer za skomponowanie muzyki do przedstawienia otrzymał Pomorską Nagrodę Artystyczną.

Spektakl wyreżyserował Wojciech Kościelniak, choreografię opracował Jarosław Staniek, o scenografię zadbał Grzegorz Policiński, o kostiumy - Elżbieta Dyakowska. Występują: oprócz Justyny Steczkowskiej, Małgorzata Augustynów, Ewa Lachowicz, Magdalena Szczerbowska, Karolina Trębacz, Bogna Woźniak, Grzegorz Duda, Marek Kaliszuk, Paweł Podgórski, Janusz Radek, Cezary Studniak, Jakub Szydłowski, Andrzej Śledź, Larry Okey Ugwu, Tomasz Więcek.

Początek sobotniego przedstawienia o godz. 18, bilety: 40-50 zł. (mok)



Fot. materiały promocyjne

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Solaris	USA (15)	9.50, 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45
Kocha nie kocha	Francja (15)	13, 15.15, 17.30, 19.45 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Wasabi	Fr./Jap.	15.45, 17.45, 19.45, 21.45
Życie szybko, umierać młodo	USA (15)	11.15, 19.20
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10, 12.30, 13.30, 16, 17, 19.30, 20.30
Dwie wieże		
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	11.45, 19.15
Eksperyment	USA (15)	13.30, 16.30, 19
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	14.45, 17, 21.45
8 mil	USA (12)	10.15, 12.30, 21.40
Bezsensowność	USA (15)	9.15, 14, 21.30
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9, 11
Wyspa marzeń		
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.15, 12.30, 16
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.15
■ normalny		
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł		
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł		
■ normalny		
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł		
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł		
■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł		
■ dzieci do lat 12 - 10 zł		
■ studenci i uczniowie pon.-czw. - 12 zł		
■ seniorzy - 10 zł		
■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł		
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie Wieże”		

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Solaris	USA (15)	12.20, 14.45, 17, 19.15 pt.-niedz., 23.30 pt., 21.30 sob., niedz.
Randka z Lucy	USA/Fr. (15)	10, 12, 19
Kocha nie kocha	Francja (15)	10.45, 13, 17.45, 20.15, 22.45 pt. 11, 13.15, 18.15 sob., niedz.
Wszystko albo nic	USA (15)	15, 21.30 pt., 15.30, 20.45 sob., niedz.
Wasabi	Fr./Jap. (15)	15.15, 19.30, 21.40 pt., 15, 19.30, 21.40 sob., niedz.
Frida	USA (15)	16.30 niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	9, 10.30, 12.30, 16.15, 18, 20, 21.45 pt.-niedz.
Dwie wieże		14.15 sob., niedz.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	11, 13.15, 15.30, 18.15, 20.45, 23 pt. 12.45, 17.15, 19.40, 21.50 sob., niedz.
Bezsensowność	USA (15)	23.20 pt., 18.30 sob., niedz.
8 mil	USA (12)	16, 21
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	14, 16.30, 21.15 pt., sob., 14, 21.15 niedz.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.30, 12.50, 16.10
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9.15, 11.30, 13.45
Wyspa marzeń		
■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł		
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł		
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł		
■ do godz. 12 piątek - 16 zł		
■ po godz. 12 piątek - 19 zł		
■ sob., niedz. - 19 zł		
■ ulgowe - 12 zł		
■ studenckie - 14 zł		
■ grupowe (inf. u kierownika kina)		

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Solaris	USA (15)	10.15, 13, 15.35, 18.05, 20.30 pt.
Kocha nie kocha	Francja (15)	10.15, 13, 15.35, 18, 20.30 sob., niedz., 23 pt., sob.
Wasabi	Fr./Jap.	14.20, 16.50, 19.30, 22 pt. 11.45, 14.20, 16.50, 19.30, 22 sob., niedz.
Frida	USA (15)	11, 13.05, 15.15, 21.15 pt. 15.15, 17.30, 19.45 sob., niedz.
But Manitu	USA (15)	20.45 pt., 19 sob., 20.10 niedz.
8 mil	USA (12)	18.15 sob.
Bezsensowność	USA (15)	10.45, 18.20 pt., 15.50, 20.45 sob.
Dziewczyna z Alabamy	USA (15)	10.45, 18.15, 20.45 niedz.
Edi	Polska (15)	13.15, 15.50 pt., 21.30 sob., 19, 21.30 niedz.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	12.40, 15, 23.15 pt. 10.45, 13.15 sob., 13.15, 15.50 niedz.
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	15.30 pt., 20.10, 22.25 sob., 22.30 niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	9.15, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21.05 pt.-niedz., 23.30 pt., sob.
Dwie wieże		10.30, 13.45, 17, 20.10, 22.45 pt. 11.30, 14, 16.35, 19.15, 21.45 sob., niedz.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9, 10, 12.30, 13.30, 16.15, 17.15, 20, 21
Mali agenci 2	USA (b.o.)	8.45, 9.30, 12.15 pt. 8.45, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17 sob., niedz.
Wyspa marzeń	USA (b.o.)	9.45, 11.45 pt., 11, 13.05 sob., niedz.
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	9.45
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.30
Włócznia walentynkowa		
Kate i Leopold	USA (15)	17.45 pt.
Był sobie chłopiec	USA (15)	18 pt.
Czego pragną kobiety	USA (15)	18.15 pt.
Moulin Rouge	USA (15)	20.15 pt.
Amelia	Francja (15)	20.35 pt.
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)		
■ normalny pon.-czw. - 14 zł		
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł		
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł		
■ dzieci (do lat 12) - 10 - 12 zł		
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł		
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł		
■ poranki - 8 zł		
■ (sob., niedz. do godz. 12.30)		
■ studencki pn.-czw. - 12 zł		
■ grupowe - 10 - 12 zł		
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie Wieże”		

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Kocha nie kocha	Francja (15)	13, 17, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Randka z Lucy	USA/Fr. (15)	11.30, 13.30, 18, 20 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Wasabi	Fr./Jap. (15)	13.30, 18.30, 20.30
Frida	USA (15)	20, 22.15 pt., sob., 20 niedz.
Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	12.30, 14.30, 17, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	10.15, 11.15, 13.30, 14.30, 17, 18, 20.30, 21.30
Dwie wieże		
Mali agenci 2	USA (b.o.)	11, 15
Wyspa marzeń		
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	11, 13.15, 15.30, 17.45
Bezsensowność	USA (15)	15.30, 21 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
8 mil	USA (15)	16.30, 18.45
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	11, 14
Planeta skarbów	Polska (15)	15.30
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	10.45
	USA (b.o.)	11.45
■ do godz. 17 pon. - pt. - 16 zł		
■ od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł		
■ dzieci - 12 zł		
■ studenckie, seniorskie do godz. 17		
pon. - pt. - 12 zł		
■ grupowe - 12 zł		
■ poranki dla dzieci sob., niedz. do godz. 13 - 10 zł		

Amelia zakochuje się. Na zabój...

Słodka diabolica



Fot. materiały promocyjne



Fot. materiały promocyjne

Audrey Tautou zagrała dwa lata temu w pewnym skromnym, kameralnym filmie zatytułowanym „Amelia”. Dziewczyna o wielkich, ciemnych oczach i nieśmiałym dziecięcym uśmiechu sprawiła, że bajkowa przypowieść o sile czynienia dobra zyskała na sile i wiarygodności. Rozpoczęła się moda na styl życia „Amelii”, na fryzury à la „Amelia”, na ubiór à la „Amelia”. A Tautou wpadła w sidła sukcesu. Bo kto będzie chciał ją oglądać w czymkolwiek innym niż „Amelia 2”?

Aktorka stara się usilnie pogrzebać tamten słodki

To projekt życia Salmy Hayek
Dorosła do „Fridy”



Fot. materiały promocyjne

Otę rolę walczyły m.in. Madonna i Jennifer Lopez. Ale Salma Hayek walczyła najzapaśniej. Kiedy po przyjeździe do Hollywood zgłosiła się do wytwórni na zdjęcia próbne usłyszała, że jest za młoda do roli Fridy Kahlo. Kolejne próby nakręcenia filmowej biografii słynnej meksykańskiej malarki nie dochodziły do skutku. W tym czasie Hayek „wydorosła” i stała się jedną z gwiazd amerykańskiego show-biznesu. W końcu wzięła sprawy w swoje ręce i scenariusz „Fridy”, po latach podróży z wytwórni do wytwórni, trafił na duży ekran.

Za kamerą stanęła reżyserka teatralna, Julie Taymor.

image. W „Bóg jest wielki a ja malutka” zagrała dziewczynę po aborcji, która szuka sensu życia. W „Smaku życia” bez-trosko romansuje w Barcelonie, w „Niewidocznych”, jej pierwszym anglojęzycznym projekcie, zostaje wplątana w sprawę morderstwa.

A w „Kocha... Nie kocha!” ukazuje swoje „diabelskie” oblicze. Wprawdzie debiut reżyserski Laetitia Colombani reklamowany jest jako komedia, ale po zapoznaniu się z fabułą nie jest nam do śmiechu... Zresztą jak bawić może film reżyserki, która wśród ulubionych dokonań X Muzy wymienia „Dziecko Rosemary”, „Wstręt” i „Psychozę”?

Angelique to młoda dziewczyna, która zakochuje się na zabój. Jej wybraniek trzydziestoparoletni lekarz kardiolog jest przystojny, wykształcony, ma ciekawą pracę. Czy ma wady? Owszem - jest żonaty i wkrótce zostanie ojcem. No i chyba nie do końca odwzajemnia gorące uczucia bohaterki.

Ale Angelique to nie zraża. Jej romantyczna natura podpowiada: „miłość pokona wszelkie trudności”. Tylko co zrobić, kiedy to kochanie zamienia się powoli w obsesję?

Laetitia Colombani na pomysł filmu „Kocha... Nie kocha!” wpadła pracując nad pracą magisterską o motywie szaleństwa w kinie. Nad sce-

nariuszem pracowała 4 lata, dopieszczała go, chciała stworzyć niebanalną opowieść. Chyba jej wyszło, bo Francuzi uważają Colombani za wielką nadzieję kina.

(ma)

Mamy dla Was

10

zaproszeń do

Superkino

(patrz rubryka „Bilety dla Was”)

Miłość z londyńskiego przedmieścia
On po prostu kocha ludzi



Fot. materiały promocyjne

Zeby w Polsce powstawały takie filmy... W każdej kinematografii obowiązkowo znaleźć się powinien chociaż jeden Mike Leigh. Reżyser, który interesuje się ludźmi. Nie tymi filmowymi twórcami o alabastrowej cerze i talii osy. Nie chodzącymi idealami z bielutkim uśmiechem z reklamy pasty i szczoteczki. Nie gangsterami, którzy widowskowo pozbawiają się problemów i przeciwników, wybijając pół miasta. Ale prawdziwymi ludźmi. Którzy są tak zapracowani, że zamiast o romansach myślą o rachunkach. Którzy próbują związać koniec z końcem i pracują na kilku etatach. Albo pracy nie mają w ogóle, i znaleźć jej nie

umieją. A czasami życie daje im takiego kopa, że ból staje się nie do zniesienia.

Mike Leigh ludzi kocha i daje tego wyraz w każdym swoim filmie („Sekrety i kłamstwa”, „Życie jest słodkie”, „Nadzieja” czy „Współlokatorzy”).

Dzisiaj do kin trafia jego kolejny obraz, „Wszystko albo nic”. Ta historia rozgrywa się na londyńskich przedmieściach. Małżeństwo, Penny i Phil, wychowują dwoje dorastających dzieci - pracowitą Rachel oraz niepokornego Rory'ego. Ich uczucie dawno wygasło. Nagła choroba syna pozwala im na nowo odkryć siebie...

(A.M.)

PONADTO POLECAMY

Randka (w ciemno) z Lucy

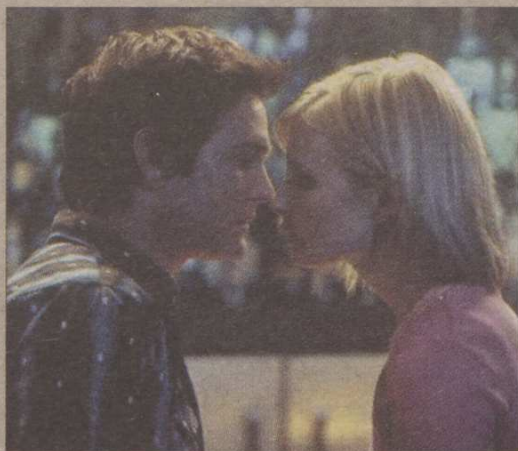
Dla tych, którzy walentynki traktują niebypoważnie dystrybutorzy przygotowali premierę „Randka z Lucy”. Filmik Jona Shermana to romantyczna zabawa, historia pewnej atrakcyjnej dziennikarki, która szuka tego jedyne go biegającego na „randki w ciemno”. Kolejne flirty utwierdzają ją tylko w przekonaniu, że to sprawa przegrana. Aż nagle trafia na... 5 kandydatów na męża! Od nadmiaru aż boli ją atrakcyjna blond główka - którego wybrać?

Jak to w romantycznej komedii bywa, wybór na pewno będzie trafny i na całe życie. O to w takich produkcjach chodzi. Liczy się miły, lekki nastrój i atrakcyjne postacie.

W roli głównej wystąpiła Monica Potter, która wygląda jak sobowtór Julii Roberts. Aktorka znana jest polskiej widowni z innej romantycznej komedii - „Marta i przyjaciele” oraz z dramatu „Patch Adams”. Wystąpiła też w thrillerze „W sieci pajaka”.

Partnerują jej David Boreanaz, Henry Thomas i Anthony LaPaglia.

(ma)



Fot. materiały promocyjne

Hubert zawodowiec

Był sobie kiedyś zdolny, młody, awangardowy reżyser Luc Besson. Francuskie „cudowne dziecko” kręciło kino akcji „z duszą”. „Leon zawodowiec”, „Nikita”, „Piąty element” - to były projekty, które zamieniały się w obiekty kultu. Widownia kochała jego poetykę, pomysłowość i pasję. Później Besson zdecydował, że woli produkować. Z nudów czy z braku pomysłów - nie wiadomo. Ale rezultaty jego producenckich praktyk są czysto komercyjne. „Taxi”, „Taxi 2” (część 3 ma powstać wkrótce), „Yamakasi”, „Transporter” - kto widział, wie, że to filmiki, które po wyjściu z kina wyparowują z naszej pamięci błyskawicznie i na zawsze.

Do naszych kin trafia kolejny projekt sygnowany nazwiskiem Besson - „Wasabi”. Polski dystrybutor, licząc na sentyment fanów reżysera, dorobili podtytuł „Hubert zawodowiec” w nawiązaniu do słynnego filmu francuskiego twórcy. Zabieg o tyle uzasadniony, że podobnie jak w „Leonie zawodowcu” główną rolę gra tutaj Jean Reno.

Tym razem wciela się on w postać francuskiego policjanta - Huberta Fiorentini - który bez skrupułów walczy z zorganizowaną przestępczością. Wbrew pozorom prowadzi normalne, zwyczajne życie. Jednak ten spokój zamienia się w dziki chaos, gdy Hubert udaje się do Japonii, aby uporządkować sprawy rodzinne. Tam napotyka kłopoty związane z nowo poznaną córką i z... japońską mafią.

Film wyreżyserował Gerard Krawczyk („Taxi”).

(ma)



Fot. materiały promocyjne

Mamy dla Was

6

zaproszeń od

NeptunFilm

(patrz rubryka „Bilety dla Was”)

KONCERTY

Biały kwiat, czerwone serce



Fot. Adam Warżawa

O tym, że miłość jest trwalsza od obchodów święta zakochanych, przekonamy się, paradoksalnie podczas koncertu walentynkowego. Młodzieżowy zespół muzyki dawnej Bianco Fiore prowadzony przez flecistkę Magdalenę Warżawę zaprezentuje bogaty repertuar złożony z krótkich utworów kompozytorów barokowych od XVI do XVIII wieku. Tematem kompozycji będzie miłość, namiętność oraz ciemne emocje związane z tymi uczuciami. Zespół dosłużył się ogólnopolskich laurów - przed tygodniem zdobył Złotą Harfę Eola, na Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Muzyki Dawnej „Schola Cantorum” w Kaliszu.

Wniosek pewnie wypłynie jeden: miłość jest wieczna. Jeśli publiczność odczuje dreszcze chociażby słuchając „O Grief! Even on the Bud” Thomasa Morleya, okaże się, że kompozytor zmarł w 1603 r. ma do powiedzenia o miłości co najmniej tyle, co Robbie Williams.

Oprócz Bianco Fiore w koncercie wezmą udział zespół tańca Chastelana, zespół wokalny Les Amis oraz teatr Bez Nazwy.

Koncert odbędzie się dzisiaj, o godz. 18, w Ratuszu Staromiejskim w Gdańsku przy ul. Korzennej 33/35. Wstęp wolny.

Wiecznie zielony

Ledwie ochłonęliśmy po świątecznym koncercie Stanisława Soyki w św. Janie, będziemy mieli Soykę na deser w piątek w Towarzystwie Gastronomicznym przy ul. Korzennej w Gdańsku (podziemia siedziby NCK w Ratuszu Staromiejskim). Koncert pod hasłem „Soyka Evergreen” jest wieloznaczny. Artysta ukrywa swój repertuar, więc „evergreen” może oznaczać niestarzejące się przeboje, lub może być równie dobrze autokomplementem. Soyka bowiem istnieje na polskiej scenie od ćwierćwiecza (czyli czasów licealnych). Wokalista, pianista i kompozytor uprawiał z powodzeniem jazz, soul, muzykę religijną, soul i rocka. Jego dzisiejsza propozycja stanowi spójną mieszankę wszystkich tych prądów.

Ostatnio artysta występuje akompaniując sobie na fortepianie przy wspomaganiu perkusji i rozbudowanego zestawu instrumentów perkusyjnych. Za bębnami zasiadł syn Stanisława, Kuba. Głos Soyki i skomplikowana faktura rytmiczna jego nowych aranżacji przypominają dźwiękową szatę jednej z największych gwiazd współczesnego rocka Dave’a Matthews’a. Szkoda, że Dave wymyślił swoje brzmienie w dobre dziesięć lat po Soyce, ale możemy pokusić się o skromną nutę optymizmu. Soyka wybiera się w najbliższym czasie w amerykańską trasę. Może wreszcie zostanie doceniony.

Początek koncertu o godz. 21. Wstęp 20 zł oznacza wykupienie bonu gastronomicznego do wykorzystania w barze. W sobotę 15 lutego muzykę będzie prezentował ZURT de lux, znany też jako Maciej Bednarek, jeden z najlepszych gdyńskich rockmanów. Zurt określa swoje prezentacje jako „anti-clubbing”, zobaczymy jak to się sprawdzi w klubie. Wstęp wolny. Start o godz. 21.



Fot. Adam Warżawa

(tor)

Rocznica Stowarzyszenia Jeden Świat

Afryka w Sopocie

Świat jest coraz mniejszy, to jedna wioska, a różnice pomiędzy Afrykańczykiem czy Polakiem nie są wcale takie duże - uważa Larry Okey Ugwu, założyciel Pomorskiego Stowarzyszenia Integracji z Kulturą i Sztuką Afryki Jeden Świat. Na pierwszą rocznicę działalności przygotował w Sopocie wielką fetę. Rozpocznie ją afrykańska parada uliczna na monciaku. Po niej będzie można zobaczyć prace wybitnych pomorskich artystów, m.in. Henryka Cześniaka, Andrzeja Dy-

jakowskiego i Mieczysława Olszewskiego. Ale prace nie- zwykłe - inspirowane sztuką Czarnego Lądu. Wieczorem impreza przeniesie się do sopockiego Sfinksa. Przy fontannie dj Zurt de Lux uraczy nas afrykańskimi pieśniami miłosnymi. Nie zabraknie oczywiście bębniarzy Larry’ego, czyli zespołu Ikenga Drummers oraz znakomitych gości - Przemka Dyakowskiego, Leszka Możdżera i Tymona Tymańskiego. Przemieszczenie muzyki polskiej i nigeryjskiej może być naprawdę interesujące.

(maja)

Program imprezy

piątek, 14 lutego

- godz. 17.30 - „African Parade” na ul. Boh. Monte Cassino w wykonaniu ulicznego teatru Znak. Początek przy kościele św. Jerzego.
- godz. 18 - Wystawa „Motywy afrykańskie w sztuce współczesnych artystów pomorskich” w siedzibie Stowarzyszenia Jeden Świat w Sopocie, al. Niepodległości 874/3.

godz. 20 - Wykład ks. dr. Krzysztofa Niedałowskiego „Wpływ sztuki afrykańskiej na sztukę współczesną”, klub Sfinks.

godz. 21 - Koncert „Afrykańskie inspiracje”, klub Sfinks. Wstęp wolny.



Larry Okey Ugwu próbuje zaszczepić w Polsce miłość do kultury afrykańskiej.

Fot. Robert Kwiatek

Dzisiejsze święto rozpocznie uroczysta parada teatru ulicznego Znak.

Fot. archiwum

Niedziela, Teatr Muzyczny. Koncert poważny i wesoły

Spotkanie z Aloszą Awdiejewem



Fot. Aleksander Winter

Teatr Muzyczny w Gdyni zaprasza w niedzielę wieczorem na koncert Aloszy Awdiejewa. W swoim najnowszym recitalu kabaretowym prezentuje romanse cygańskie i rosyjskie, piosenki ludowe, piosenki ze złodziejskiego półświatka, poezje Wysockiego, Wertyńskiego i Okudźawy oraz piosenki au-

torskie. Utwory rubaszne, refleksyjne, filozoficzne i wzruszające.

- Próbuję nowej formuły rozmów z publicznością, usiłuję zawsze niszczyć dystans między artystą a widzami. Nie cierpię estradowych marionetek - mówi o sobie Alosza Awdiejew.

Urodził się w Stawropolu, na przedpolu Kaukazu, gdzie poznawał muzykę zamieszkujących tam różnorodnych kultur - rosyjską, rumuńską, mołdawską, żydowską, kozacką. Ukończył średnią szkołę muzyczną w Moskwie, jako chórmistrz. Przez pewien czas prowadził chór, potem rozpoczął studia na anglistyce. Do Polski przyjechał na studia polonistyczne. Ukończył je na Uniwersytecie Jagiellońskim

w Krakowie i rozpoczął pracę, jako asystent. Będąc studentem występował w teatrach i kabaretach studenckich, grał na fortepianie w zespołach jazzowych. W Krakowie śpiewał z dużym powodzeniem w słynnym kabarecie elity kulturalnej, swoistej oazy wolności słowa - w Piwnicy pod Baranami.

Na stałe mieszka w Krakowie i wykłada językoznawstwo na Uniwersytecie Jagiellońskim. Koncertuje w Polsce i za granicą, znany jest także ze srebrnego ekranu i filmów „Europa, Europa” czy „Ekstradycja”.

Niedzielne koncerty w Teatrze Muzycznym zaczynają się o godz. 16.30 i 19. Bilety kosztują: 50 i 45 zł. Rezerwacja: Agencja Bogart tel. 346-77-98.

(mok)